

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ

ОСОБЛИВОСТІ ПОДАННЯ МІЖНАРОДНОЇ ЗАЯВКИ

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

Видання друге, доповнене

Київ
2007

- О 75 **Особливості подання міжнародної заявки:** Метод. рек. / Держ. департамент інтелект. власності; Уклад. В. М. Ємжин — 2-ге вид., допов. — К., 2007. — 48 с. — (Інтелект. власність в Україні).
ISBN 978-966-8381-33-1.

Методичні рекомендації містять загальні відомості щодо Договору про патентну кооперацію (РСТ), реформування системи РСТ, процедури обробки міжнародної заявки відповідними міжнародними органами, включаючи міжнародний пошук, міжнародну публікацію і міжнародну попередню експертизу. Більш детально розглянуто склад міжнародної заявки, а також вимоги до її оформлення. Особлива увага приділяється особливостям подання міжнародної заявки до ДП «Український інститут промислової власності» як до відомства-одержувача.

ББК 67.312.2

Вступ	4
1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ЩОДО РСТ	5
1.1. Історія укладання РСТ	5
1.2. Структура РСТ й Інструкції до РСТ	5
1.3. Реформування системи РСТ	5
1.4. Міжнародна і національна фази	6
2. МІЖНАРОДНА ЗАЯВКА ТА ОСОБЛИВОСТІ ІІ ПОДАННЯ	9
2.1. Склад міжнародної заявки	9
2.1.1. Заява	9
2.1.2. Опис винаходу	10
2.1.3. Формула винаходу	10
2.1.4. Креслення	11
2.1.5. Реферат	11
2.2. Особливості подання міжнародної заявки до відомства-одержувача	11
2.2.1. Мова міжнародної заявки	11
2.2.2. Витребування пріоритету	12
2.2.3. Заявник	12
2.2.4. Дата і наслідки подання міжнародної заявки	12
2.2.5. Загальні вимоги до оформлення міжнародної заявки	13
2.2.6. Вимоги до заяви	14
2.2.7. Мито і збори	16
2.2.8. Листування за міжнародною заявкою	18
2.2.9. Вилучення міжнародної заявки, зазначень, витребування пріоритету або вимоги на прове- дення міжнародної попередньої експертизи	19
Додаток 1. Перелік держав-учасниць РСТ	20
Додаток 2. Зразок заповненого бланка заяви	21
Додаток 3. Пояснення до заповнення бланка заяви	29

У грудні 1991 р. після розпаду СРСР, який був державою-учасницею Договору про патентну кооперацію (РСТ), Україна (державо- правонаступник), чия територія до проголошення нею незалежності була частиною СРСР (держави-попередника), здавши на зберігання Генеральному директору Всесвітньої організації інтелектуальної власності (ВОІВ) Декларацію про продовження дії, через яку положення РСТ виконуються державою- правонаступником, стала повноправною державою-учасницею РСТ.

Подаючи заявки відповідно до РСТ, вітчизняний заявник може отримати охорону свого винаходу не тільки у вигляді національних охоронних документів у всіх державах-учасниках РСТ, але й у вигляді регіональних патентів: патенту АРІРО у рамках Африканської регіональної організації промислової власності, Євразійського патенту у рамках Євразійської патентної конвенції, Європейського патенту у рамках Європейської патентної конвенції і патенту ОАРІ у рамках Африканської організації інтелектуальної власності. Однак слід мати на увазі, що охорону в деяких державах-учасниках РСТ можна отримати тільки через регіональний патент (див. *Додаток 1*).

Треба зазначити, що багаторічний досвід Українського патентного відомства у діловодстві по міжнародних заявках (тобто по заявках на винаходи, що подаються на зарубіжне патентування відповідно до РСТ) свідчить про те, що основні труднощі вітчизняні заявники зазнають при оформленні міжнародних заявок і при листуванні за ними. Це пояснюється незнанням не тільки формальних вимог до складання й оформлення міжнародних заявок, а й процедурних і матеріально-правових норм, невиконання яких може призвести до втрати прав на винахід у країнах, де заявник має намір отримати охорону.

Пропоновані методичні рекомендації не претендують на всеосяжне охоплення всієї специфіки подання міжнародних заявок і спрямовані на освітлення тільки тих основних моментів, які допомогли б заявнику з'ясувати суть процедури зарубіжного патентування відповідно до РСТ і скористатися ними для практичного застосування при поданні міжнародної заявки.

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ЩОДО РСТ

1.1. Історія укладання РСТ

Договір про патентну кооперацію, укладений 19 червня 1970 р. у Вашингтоні, набув чинності в 1978 р. РСТ був неодноразово переглянутий (2 жовтня 1979 р., 3 лютого 1984 р. і 3 жовтня 2001 р.). За станом на 1 вересня 2007 р. учасниками РСТ є 137 держав (див. *Додаток 1*), які утворюють Міжнародний союз патентної кооперації. Керівним органом Союзу є Асамблея з Виконавчим комітетом на чолі. Адміністративні функції Союзу покладені на Міжнародне бюро (МБ) ВОІВ, яке очолює Генеральний директор. При цьому ніяке положення РСТ не повинно розумітися як обмеження прав, передбачених Паризькою конвенцією з охорони промислової власності.

Головні цілі укладання РСТ: спрощення набуття прав на винаходи в декількох країнах; полегшення і прискорення доступу публіки до технічної інформації, що міститься в описах нових винаходів; стимулювання і прискорення технічного прогресу країн, що розвиваються.

1.2. Структура РСТ й Інструкції до РСТ

Текст РСТ¹ містить Преамбулу, Вступні положення (Статті 1 і 2) і 8 глав: I — Міжнародна заявка і міжнародний пошук (Статті 3–30); II — Міжнародна попередня експертиза (Статті 31–42); III — Загальні положення (Статті 43–49); IV — Технічні послуги (Статті 50–52); V — Адміністративні положення (Статті 53–58); VI — Розв'язання спорів (Стаття 59); VII — Перегляд і поправки (Статті 60 і 61); VIII — Заключні положення (Статті 62–69), практичну користь з котрих заявнику несуть перші дві і частково третя. Інструкція до РСТ містить Правила, які підрозділяються на 5 частин (A–F): A — Вступні Правила (1, 2); B — Правила, що відносяться до глави I (3–52); C — Правила, що відносяться до глави II (53–78); D — Правила, що відносяться до глави III (79–83); E — Правила, що відносяться до глави V (84–89.3); F — Правила, що відносяться до декількох глав (89bis–96), а також два додатки — Перелік видів мита і Перехідні положення, пов'язані з новою редакцією Інструкції 2007 р.²

1.3. Реформування системи РСТ

Слід зазначити, що з 2001 р. був ініційований процес реформування системи РСТ (перший 5-річний етап якого завершився у квітні 2007 р.), що має на меті спрощення і раціоналізацію процедури подання і розгляду

¹ Тексти Договору про патентну кооперацію й Інструкції до нього в російськомовній версії (має силу з 1 квітня 2006 р.) доступні на web-сайті ВОІВ <http://www.wipo.int/pct/ru/index/html>, а в англomовній версії (має силу з 1 квітня 2007 р.) — на web-сайті ВОІВ <http://www.wipo.int/pct/en/index/html>

² Нижче посилання на номери статей і правил відносяться до статей РСТ і правил Інструкції до РСТ відповідно, якщо інше не обумовлено.

міжнародних заявок в плані гармонізації законодавств в області патентного права, тобто приведення норм РСТ у відповідність до менш жорстких положень інших міжнародних договорів, зокрема Договору про патентне право (PLT), до якого Україна приєдналася в грудні 2002 р. Так, наприклад, перша така радикальна зміна стосувалася строку входження міжнародної заявки в національну фазу у зазначених відомствах у відповідності до Глави I РСТ, який складас на даний час 30 місяців (у деяких відомствах, у тому числі й в Україні, 31 місяць), а не 20 місяців (або 21 місяць відповідно), як це було раніше, від дати пріоритету. Така зміна була регламентована новою редакцією Сттями 22 і набула чинності з 1 квітня 2002 р. Подальші зміни не зачіпали статей РСТ і вносилися шляхом введення нових правил або зміни редакції існуючих правил Інструкції до РСТ. Так, з 1 січня 2003 р. було введено нове Правило 49.6, що дає можливість заявнику відновити дію міжнародної заявки після невиконання дій, передбачених Статтями 22 і 39(1), тобто після спливу строку для входження в національну фазу. Слід зазначити, що раніше у заявника такої можливості не було. З 1 січня 2004 р. була скасована система зазначень держав, у яких заявник має намір одержати охорону прав на винахід. Відтепер при поданні міжнародної заявки заявнику немає потреби зазначати конкретні держави: мається на увазі, що, подаючи заяву, він автоматично зазначає всі без винятку держави-учасниці РСТ, а при входженні в національну фазу він вибирає країни подання на свій розсуд. Крім того, з дати міжнародного подання заявник має право при входженні в національну фазу зазначити будь-який тип охорони (наприклад, національний або регіональний патент) або будь-який вид охорони, передбачений національним законодавством тієї чи іншої держави-учасниці РСТ (наприклад, патент на винахід або свідоцтво на корисну модель тощо). Було скасовано також міжнародне мито, яке раніше складалося з основного мита і мита за зазначення. Замість нього було введено єдине мито за міжнародне подання. З 1 квітня 2007 р. було введено нове Правило 49.6ter, що дає можливість заявнику відновити право на пріоритет в рамках РСТ не тільки у відомстві-одержувачі, але і в зазначеному або вибраному відомстві. Звіт про міжнародний пошук став розширеним і на даний час має включати письмове повідомлення Міжнародного пошукового органу (МПО) щодо критеріїв патентоздатності заявленого винаходу. Були внесені також зміни, пов'язані з електронною формою подання заявок з використанням систем РСТ-SAFE/PCT-EASY, строками та умовами проведення міжнародної попередньої експертизи та деякі інші, які суттєво полегшують як процес подання, так і процес розгляду заявок.

1.4. Міжнародна і національна фази

Подаючи міжнародну заявку, заявник має знати, що її провадження складатиметься з двох фаз — міжнародної і національної.

Міжнародна фаза підрозділяється на чотири основних етапи:

1) власне подання міжнародної заявки і її обробка у відомстві-одержувачі (де заявка перевіряється на відповідність вимогам Статті 11 щодо правомірності її подання, а також Статті 14 щодо її оформлення, після чого

після присвоєння їй номера і встановлення дати міжнародного подання одна копія заявки надсилається до МБ, а друга — до МПО³);

2) підготовка звіту про міжнародний пошук і письмового повідомлення про патентоздатність заявленого винаходу, здійснювана МПО не пізніше 3 місяців від дати одержання МПО копії для пошуку або 9 місяців від дати пріоритету в залежності від того, який з цих строків спливає пізніше);

3) міжнародна публікація заявки разом із звітом про міжнародний пошук і письмовим повідомленням про патентоздатність винаходу, здійснювана МБ одразу після спливу 18 місяців від дати пріоритету (така публікація може бути прискорена за бажанням заявника, що має супроводжуватись сплатою відповідного мита), і

4) (необов'язковий етап) підготовка звіту про міжнародну попередню експертизу, здійснювана Органом міжнародної попередньої експертизи (ОМПЕ)⁴ не пізніше ніж 28 місяців від дати пріоритету або 6 місяців від дати сплати мита за обробку і мита за попередню експертизу в залежності від того, який з цих строків спливає пізніше, у випадку, коли заявник подав вимогу (яка має надійти від заявника до ОМПЕ або до відомства-одержувача не пізніше ніж 22 місяці від дати пріоритету) на проведення такої експертизи. Слід зауважити, що експертиза не розпочинається, поки не будуть сплачені мито за обробку і мито за експертизу. Звіт про міжнародну попередню експертизу містить висновок про відповідність винаходу критеріям новизни, винахідницького рівня і промислової придатності і носить рекомендаційний характер.

Перші три етапи регламентуються положеннями Глави I РСТ, а четвертий — Глави II РСТ. Слід зазначити, що згідно Статті 19 заявник після отримання звіту про міжнародний пошук має право один раз змінити формулу винаходу, не виходячи за рамки того, що розкрито в первинно поданій міжнародній заявці, і надіслати ці зміни, бажано з коротким поясненням внесених змін, до МБ у встановлений строк, які потім публікуються МБ або разом із заявкою, або в Офіційному бюлетені (*PCT Gazette*). Крім того, згідно Статті 34 під час проведення міжнародної попередньої експертизи заявник має право (як правило, після отримання ним письмового повідомлення ОМПЕ щодо патентоздатності винаходу) внести зміни у формулу винаходу, опис винаходу і креслення, також не виходячи за рамки того, що розкрито в первісно поданій міжнародній заявці, які потім публікуються у вигляді додатку до звіту про міжнародну попередню експертизу.

Національна фаза починається з виконання вимог Статті 22 або 39(1), тобто подання міжнародної заявки (як правило, до спливу 30 місяців, а в деяких відомствах до спливу 31 місяця, від дати пріоритету) до відомства тієї держави-учасниці РСТ, на території якої заявник бажає отримати охорону, або до того регіонального відомства, у рамках якого він бажає отримати охорону, і закінчується при сприятливому для заявника результаті

³ Для вітчизняних заявників таким (тобто компетентним) МПО є Російське патентне відомство (ISA/RU) або Європейське патентне відомство (ISA/EP).

⁴ Для вітчизняних заявників таким (тобто компетентним) ОМПЕ є Російське патентне відомство (IPEA/RU) або Європейське патентне відомство (IPEA/EP).

видачею відповідного охоронного документа. Розміри мита за подання заявки при її переведенні на національну фазу, а також мова перекладу визначаються національними законодавствами відповідних держав або регіональними відомствами. Слід зазначити, що і після входження в національну фазу заявнику надається можливість внести зміни у формулу винаходу, опис винаходу і креслення, також не виходячи за рамки того, що розкрито в первісно поданій міжнародній заявці, що обумовлено положеннями Статей 28 і 41.

Наданий нижче матеріал викладений з урахуванням змін, внесених за останні роки в систему РСТ, і з посиланнями на Статті РСТ, правила Інструкції до РСТ і положення чинного в Україні законодавства у сфері охорони прав на винаходи і корисні моделі й адаптований до реалій вітчизняного заявника. Слід розуміти, що далі, коли мова йдеться про винахід (наприклад, опис винаходу, формула винаходу тощо), мається на увазі, що цей об'єкт охорони тлумачиться в самому широкому сенсі цього слова, і цей термін може бути вживаний, наприклад, відносно корисної моделі, якщо саме вона заявляється як об'єкт майбутньої охорони.

2. МІЖНАРОДНА ЗАЯВКА ТА ОСОБЛИВОСТІ ЇЇ ПОДАННЯ

Взагалі, процедура подання міжнародної заявки регламентується не тільки положеннями РСТ й Інструкції до РСТ, а й Адміністративною інструкцією і Директивами для відомства-одержувача (видання МБ), а також чинним в Україні законодавством в області охорони прав на винаходи і корисні моделі⁵. Більш докладна інформація про процедуру подання міжнародної заявки викладена в Довіднику для заявника, що подає заявку відповідно до РСТ (*PCT Applicant's Guide*)⁶, який видається МБ і містить відомості про міжнародні органи й інформацію про переведення міжнародної заявки на національну фазу і відповідні вимоги національних і регіональних відомств.

Важливо мати на увазі, що в Україні діє дозвоільна система зарубіжного патентування, тому відповідно до Статті 37 Закону України «Про охорону прав на винаходи і корисні моделі» заявник має право запатентувати свій винахід/корисну модель в іноземних державах (у тому числі за процедурою РСТ) за умови попереднього подання заявки на винахід/корисну модель до Українського патентного відомства та ненадходження до заявника протягом трьох місяців від дати подання цієї заявки повідомлення про віднесення заявленого винаходу/корисної моделі до державної таємниці. Проте ця процедура може бути прискорена за умови подання заявником відповідного клопотання і сплати відповідного збору.

2.1. Склад міжнародної заявки (Стаття 3)

Міжнародна заявка повинна містити такі елементи: заяву, опис винаходу, формулу винаходу, креслення (якщо це необхідно) і реферат, який служить виключно цілям технічної інформації. При цьому міжнародна заявка повинна бути складена установленою мовою, відповідати установленим вимогам щодо її оформлення, відповідати установленій вимозі єдності винаходу і супроводжуватися сплатою установлених мита і зборів.

2.1.1. Заява (Стаття 4, Правила 3 і 4)

Заява має обов'язково містити клопотання про те, щоб міжнародна заявка розглядалася відповідно до РСТ, назву винаходу, відомості про заявника (заявників) і агента (якщо такий є), відомості про винахідника (вина-

⁵ Відповідні законодавчі і нормативно-правові акти доступні на офіційному web-сайті Українського патентного відомства <http://www.sdip.gov.ua>

⁶ Доступний тільки в англomовній і франкомовній версіях на web-сайті BOIB <http://www.wipo.int/pct/guide/en/>

хідників). У відповідних випадках заява може містити посилання на пріоритет попередньої заявки, якщо заявник бажає скористатися правом пріоритету, а також прохання про поновлення права на пріоритет, якщо з певних причин пріоритетний період було пропущено, вказівку на вибраний заявником компетентний МПО (ISA/RU або ISA/EP), прохання про використання результатів попереднього пошуку з посиланням на міжнародний або інший пошук. Заява може також містити прохання про підготовку і пересилання пріоритетного документа до МБ, якщо заявка, чий пріоритет заявлено, була подана до національного відомства (наприклад, до патентного відомства України), і декларації, передбачені Правилем 4.17. Крім того, заява має бути підписана заявником, агентом або спільним представником, якщо заявників декілька, а агента не призначено.

2.1.2. Опис винаходу (Стаття 5, Правило 5)

Опис винаходу має бути складений достатньо ясно і повно, щоб винахід міг бути здійснений фахівцями, починатися з назви винаходу і містити такі підрозділи:

«Область техніки», в якому вказується область техніки, до якої відноситься винахід;

«Попередній рівень техніки», в якому вказуються відомі заявнику рішення (бажано з посиланнями на документи), які можуть вважатися корисними для розуміння винаходу, а також для проведення пошуку й експертизи заявки;

«Розкриття винаходу», в якому ставиться технічна задача і вказується шлях її вирішення, а також розкривається одержаний позитивний ефект;

«Короткий опис креслень», де стисло описується кожна з фігур наданих креслень;

«Кращий варіант здійснення винаходу» або «Варіанти здійснення винаходу», в якому викладається кращий з варіантів або варіанти здійснення винаходу — у вигляді прикладів, де це можливо, і з посиланнями на креслення, якщо такі є;

«Промислова застосовність», в якому викладено, яким чином винахід може бути використаний в промисловості, виготовлений або застосований, при цьому термін «промисловість» слід розуміти в найширшому сенсі, як це визначено Статтею 1(3) Паризької конвенції з охорони промислової власності.

2.1.3. Формула винаходу (Стаття 6, Правило 6)

Формула винаходу може містити один або декілька пунктів, які визначають об'єкт і, таким чином, обсяг охорони, тому вона має бути складена ясно і точно і підтверджуватися описом винаходу. Принципи складання незалежних і залежних пунктів формули, їх кількість і нумерація, а також можливість посилань у формулі на інші елементи міжнародної заявки

більш детально викладені в Правилі 6. Якщо заявка містить креслення, бажано, щоб технічні ознаки у формулі супроводжувалися посилальними позиціями, які беруться в дужки.

2.1.4. Креслення (Стаття 7, Правило 7)

Креслення включаються до матеріалів міжнародної заявки, якщо вони необхідні для розуміння винаходу. При цьому схеми і діаграми вважаються кресленнями.

2.1.5. Реферат (Правило 8)

Реферат служить виключно цілям технічної інформації і не визначає обсягу винаходу, що заявляється. Реферат має бути настільки коротким, наскільки це дозволяє розкриття винаходу (бажано не більше 150 слів англійською мовою або в перекладі на англійську мову), повинен містити вказівку на область техніки, до якої відноситься винахід, стисло відображати те, що розкрито в описі, формулі і кресленнях, опис технічної задачі та шляхи її розв'язання за допомогою винаходу і основні можливості застосування винаходу. Реферат не повинен містити заяв відносно передбачуваних переваг або цінності винаходу або його передбачуваного використання і має бути складеним таким чином, щоб він міг служити інструментом пошуку інформації у відповідній області. Якщо основні технічні ознаки, вказані в рефераті, ілюструються кресленням в заявці, вони повинні супроводжуватися посилальними позиціями, які беруться в дужки.

2.2. Особливості подання міжнародної заявки до відомства-одержувача⁷

2.2.1. Мова міжнародної заявки (Правило 12)

Установленою мовою міжнародних заявок, що подаються вітчизняними заявниками до ДП «Український інститут промислової власності» як відомства-одержувача, є російська або англійська (одна з мов, яку використовує компетентний МПО при проведенні пошуку по міжнародних заявках і яка є однією з мов міжнародної публікації). Слід мати на увазі, що, якщо міжнародна заявка подана російською мовою, а як МПО заявник вибрав

⁷ Установленим (компетентним) відомством-одержувачем (стаття 10, правило 19) для вітчизняних заявників є Державний департамент інтелектуальної власності Міністерства освіти і науки України, який поклав функції відомства-одержувача на Український інститут промислової власності (ДП «Український інститут промислової власності»), у якому вони виконуються відділом міжнародних заявок. Крім того, вітчизняні заявники мають право, як і заявники з інших держав-учасниць РСТ, подавати міжнародні заявки безпосередньо в МБ ВОІВ, яке з 1995 р. виконує функції відомства-одержувача. У даних рекомендаціях специфіка подання міжнародних заявок прив'язана до ДП «Українського інституту промислової власності» як відомства-одержувача.

ISA/EP, він зобов'язаний надати переклад заявки англійською мовою для цілей міжнародного пошуку протягом 1 місяця від дати одержання заявки відомством-одержувачем. МПО ISA/RU проводить пошук по заявках, поданих як російською, так і англійською мовою.

2.2.2. Витребування пріоритету (Стаття 8, Правила 4.10 і 26bis.3)

Міжнародна заявка може містити заяву про пріоритет однієї або більше попередніх заявок, поданих до будь-якої країни-учасниці Паризької конвенції або до країни, що є членом Всесвітньої організації торгівлі. При цьому така міжнародна заявка має бути подана не пізніше 12 місяців від дати пріоритету (або самого раннього пріоритету, якщо заявляється пріоритет декількох попередніх заявок), що узгоджується зі Статтею 4 Паризької конвенції з охорони промислової власності. У певних випадках міжнародна заявка може містити прохання про поновлення права на пріоритет, якщо не були виконані вимоги подання міжнародної заявки до спливу пріоритетного періоду.

2.2.3. Заявник (Стаття 9, Правила 4.5, 18)

Право подавати міжнародну заявку до ДП «Українського інституту промислової власності» як відомства-одержувача має будь-який громадянин України або особа, що постійно проживає в Україні (далі, для зручності, «резидент»). Під терміном «особа» мається на увазі як фізична, так і юридична особа. Поняття «особа», «громадянин» і «резидент» визначені чинним законодавством (дивись, наприклад, Правило 19.1.3 чинних Правил складання і подання заявки на винахід та заявки на корисну модель, затверджених наказом Міністерства освіти і науки України від 22 січня 2001 року № 22). Якщо є декілька заявників, то щонайменше один із них повинен відповідати вищезгаданим вимогам.

2.2.4. Дата і наслідки подання міжнародної заявки (Стаття 10)

Якщо заявник через громадянство або місце проживання не позбавлений права на подання міжнародної заявки до ДП «Українського інституту промислової власності» як відомства-одержувача, якщо міжнародна заявка подана встановленою мовою (російською або англійською), якщо заявка містить вказівку на те, що вона є міжнародною, якщо вона містить необхідні відомості про заявника, а також частини, які зовнішньо представляються відповідно описом винаходу і формулою винаходу, відомство-одержувач привласнює їй номер і встановлює дату одержання заявки датою міжнародного подання, про що сповіщає заявника відповідним чином (форма PCT/RO/105). Якщо хоча б одна з перелічених вище вимог не задоволена, відомство-одержувач пропонує заявнику внести відповідні виправлення. Якщо заявник

виконає цю вимогу, відомство-одержувач встановлює дату одержання необхідних виправлень датою міжнародного подання. При цьому будь-яка міжнародна заявка, відносно якої встановлена дата міжнародного подання, має силу правильно оформленої національної заявки в кожній зазначеній державі від дати міжнародного подання, яка, таким чином, вважається датою фактичного подання в кожній зазначеній державі.

2.2.5. Загальні вимоги до оформлення міжнародної заявки (Правило 11)

Міжнародна заявка повинна подаватися на аркушах формату А4 з текстом, представленим тільки з одного боку аркуша і придатним для безпосереднього репродукування для цілей публікації. Текст друкується через 1,5 інтервала, причому великі літери шрифту, який використовується, повинні бути не менше 0,28 см по висоті. Мінімальний і максимальний розміри полів складають відповідно: верх — 2–4 см, ліва сторона — 2,5–4 см, права сторона — 2–3 см, низ — 2–3 см. Площа для креслень не повинна перевищувати 26,2×17 см, а мінімальний розмір полів складає відповідно: верх — 2,5 см, ліва сторона — 2,5 см, права сторона — 1,5 см, низ — 1 см. Кожний елемент міжнародної заявки (заява, опис, формула, креслення, реферат) повинен починатися з нового аркуша, причому всі аркуші міжнародної заявки послідовно нумеруються арабськими цифрами (від центру вверху або внизу аркуша). Заява має свою нумерацію, опис, формула і реферат мають спільну для них наскрізну нумерацію, а креслення мають окрему нумерацію. Слід мати на увазі, що номер аркуша креслень складається з трьох знаків: перший знак відповідає порядковому номеру аркуша, другий знак — це розділова коса лінія, а третій знак відповідає загальній кількості аркушів креслень (наприклад, якщо креслення подані на трьох аркушах, нумерація повинна бути такою: 1/3, 2/3, 3/3). Слід також мати на увазі, що висота присутніх на кресленнях цифр і букв не повинна бути менше 0,32 см, а масштаб і чіткість графічного виконання креслень повинні бути такі, щоб при репродуванні з лінійним зменшенням розмірів до 2/3 можна було розрізнити всі деталі.

До ДП «Український інститут промислової власності» як відомства-одержувача міжнародна заявка повинна подаватися у трьох примірниках (один — реєстраційний примірник — пересилається до МБ для цілей міжнародної публікації і розсилки у зазначені відомства, другий — копія для пошуку — пересилається до МПО для проведення міжнародного пошуку, третій — копія для відомства-одержувача — залишається у діловодстві в Укрпатенті, після завершення якого відправляється до архіву).

Заявник має право проставляти номер своєї справи (не більш 12 знаків) на кожному аркуші заявки (в лівому куті верхнього поля не нижче 1,5 см від верхнього краю аркуша).

Міжнародна заявка може бути подана з використанням факсимільного зв'язку, причому в цьому разі датою її одержання вважається день одержання її факсимільної копії за умови, що оригінал заявки одержано протягом 14 днів від зазначеної дати.

2.2.6. Вимоги до заяви (Правило 4)

Заява надається на друкарському бланку або у вигляді комп'ютерного роздрукування бланка (форма PCT/RO/101). Такий бланк заяви разом з докладними поясненнями до заповнення бланка безкоштовно надається відомством-одержувачем і може бути доступний також на web-сайті BOIV <http://www.wipo.int/pct/en/forms/index/htm> в англomовній і російськомовній версіях (обидві версії можуть редагуватися, тобто бланк заяви можна заповнити безпосередньо на екрані монітору) або на web-сайті Російського патентного відомства <http://www.fips.ru/npd/doc/blancs/htm> в російськомовній версії. Такий бланк вже містить попередньо віддруковане клопотання про розгляд заявки як міжнародної. Нижче у загальних рисах викладені вимоги до заповнення бланка заяви. Зразок заповненого бланка заяви наданий у *Додатку 2*, а Пояснення до заповнення бланка заяви надані у *Додатку 3*. (Оскільки бланк заяви надано у російськомовній версії, з метою більш повного розуміння процедури заповнення бланка Пояснення надані також у російськомовній редакції).

Графа I. У цій графі вказують назву винаходу (переважно не більше семи слів англійською мовою або в перекладі на англійську мову).

Графа II. У цій графі вказують ім'я, адресу, громадянство і місце проживання заявника, причому ім'я фізичної особи вказують прізвищем й ім'ям (прізвище вказується великими літерами перед ім'ям), а назву юридичної особи вказують її повним офіційним найменуванням переважно великими літерами. Громадянство і місце проживання заявника вказують назвою (переважно двобуквеним кодом) відповідної країни. Якщо заявка подається російською мовою, ім'я і адресу заявника обов'язково транслітерують латинськими літерами. Наприклад, для фізичної особи, якою є Сидоренко Іван Миколайович: СЫДОРЭНКО Иван Мыколаіовыч — SYDORENKO, Ivan Mykolaiovych (при транслітерації латинськими літерами прізвище відокремлюється комою), або для юридичної особи, якою є відкрите акціонерне товариство: ВИДКРЫТЭ АКЦИОНЭРНЭ ТОВАРЫСТВО — VIDKRYTE AKTSIONERNE TOVARYSTVO, або для юридичної особи, якою є сумісне підприємство: СУМИСНЭ ПИДПРЫЕМСТВО — SUMISNE PIDPRYEMSTVO. Для юридичної особи (фірми, установи, організації, підприємства тощо) допускається переклад російською або англійською мовою, наприклад, ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО — PUBLIC CORPORATION або СОВМЕСТНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ — JOINT VENTURE. Якщо заявник є одночасно винахідником — роблять відповідну позначку. Слід мати на увазі, що якщо заявник (заявники) має (мають) намір подавати заявку в США, то заявником (заявниками) в цьому випадку може (можуть) бути тільки винахідник (винахідники), про що роблять відповідну позначку. Рекомендується також вказати номер телефону і телефаксу.

Графа III. У цій графі вказують інших заявників і/або винахідників. Вимоги до заповнення цієї графи аналогічні вимогам до заповнення графи II.

Слід мати на увазі, що згідно PCT для різних зазначених держав можуть бути названі різні заявники (Правила 4.5(d), 18.3 і 19.2) і/або різні винахідники (Правило 4.6(c)), наприклад, якщо в цьому відношенні вимоги

національних законодавств в зазначених державах не однакові. У цьому випадку слід використовувати Додаткову графу.

Графа IV. У цій графі вказують агента або спільного представника (більш детальну інформацію дивись у Правилі 90); або адресу для листування. Якщо заявник не має достатнього досвіду щодо складання, оформлення і подання міжнародної заявки, він може призначити агента з числа представників у справах інтелектуальної власності, зареєстрованих у патентному відомстві України (патентних повірених)⁸. Агент призначається окремою або генеральною довіреністю (у цьому випадку він має право підписати заяву) або підписом заяви заявником (або усіма заявниками, якщо їх декілька). Якщо призначено агента, у цій графі можна проставити номер його реєстрації в патентному відомстві. Якщо вказано декілька заявників, один з них може бути призначений спільним представником. Якщо не призначено ні агента, ні спільного представника, в цій графі може бути надана адреса для листування, яка повинна знаходитись на території України. Вимоги до зазначення адреси й імені особи, що вказується в цій графі, аналогічні вимогам до зазначення адреси й імені заявника в графі II. Якщо графа IV залишилась незаповненою, відомство-одержувач вважатиме заявника, який названий у заяві першим з числа тих, хто має право подавати міжнародну заявку до відомства-одержувача, спільним представником, з яким буде вестись листування.

Графа V. У цій графі зазначають те, що при поданні цієї заяви заявник автоматично робить всі без виключення зазначення держав, передбачені відповідно до РСТ на дату міжнародного подання відносно кожного виду охорони, що може бути наданий, і відносно як регіональних, так і національних патентів. Проте слід мати на увазі, що для деяких держав, у тому числі вказаних у цій графі (Федеративної Республіки Німеччина (DE), Японії (JP), Республіки Корея (KR) і Російської Федерації (RU)), подання міжнародної заявки автоматично припиняє дію попередньої національної заявки, пріоритет якої заявляється.

Графа VI. У цій графі роблять посилання на попередні заявки, пріоритет яких заявляється. У першому стовпці вказують дату подання відповідної попередньої заявки, в другому стовпці зазначають її реєстраційний номер, а в третьому і/або четвертому і/або п'ятому стовпці зазначають відомство (національне і/або регіональне і/або відомство-одержувач відповідно), до якого вона було подана і яке вказують двобуквеним кодом (наприклад, UA — Українське як національне відомство, EA — Євразійське як регіональне відомство, RU — російське відомство як відомство-одержувач). У цій же графі заявник може зробити позначку про прохання підготувати і переслати пріоритетний документ (документи) до МБ. Крім того, в цій же графі заявник може доручити відомству-одержувачу відновити право на пріоритет за попередньою заявкою, а також інкорпорувати елементи міжнародної заявки шляхом посилання на їх присутність у попередній заявці.

⁸ Список патентних повірених доступний на офіційному web-сайті Українського патентного відомства.

Графа VII. У цій графі вказують вибраний заявником МПО: ISA/RU або ISA/EP. Крім того, в цій же графі може бути зроблено посилання на більш ранній міжнародний або інший пошук, виконаний МПО (дата, номер, країна), з проханням використати його результати при проведенні міжнародного пошуку.

Графа VIII. Ця графа містить декларації (графи VIII(i)–VIII(v)), які може зробити заявник одночасно з поданням міжнародної заявки: VIII(i) Декларацію про посвідчення особи винахідника, VIII(ii) Декларацію про правомочність заявника на дату міжнародного подання подавати заявку і отримувати патент, VIII(iii) Декларацію про правомочність заявника на дату міжнародного подання домагатися пріоритету попередньої заявки, VIII(iv) Декларацію про авторство на винахід (тільки для цілей зазначення США) і VIII(v) Декларацію про розкриття, що не порочать новизну, або виключення відносно новизни. Докладніше про зміст і порядок заповнення цих декларацій дивись у Поясненнях до заповнення бланка заяви (*Додаток 3*). Слід зазначити, що заповнення бланків цих декларацій на стадії подання міжнародної заявки є вимогою обов'язковою: вони можуть бути подані пізніше — при переведенні міжнародної заявки в національну фазу в тій державі, де подання тієї або іншої декларації є обов'язковою вимогою. Наприклад, якщо міжнародна заявка включає більше 30 аркушів, немає необхідності включати ці декларації в заяву, адже кількість аркушів у заяві включено до загальної кількості аркушів заявки в цілому, а кожний наступний після 30-го аркуш оплачується додатково.

Графа IX. Ця графа містить контрольний перелік матеріалів поданої міжнародної заявки із зазначенням кількості аркушів її окремих елементів і номеру фігури креслень, яка підлягає публікації разом з рефератом (у лівому стовпці), а також документів, супроводжуючих заявку в день її подання, і мови подання (в правому стовпці).

Графа X. У цій графі проставляється підпис заявника, агента або спільного представника з розшифровкою підпису. Якщо заявником (або спільним представником) є юридична особа, підпис посадової особи, яка має право підпису, скріплюється печаткою.

Додаткова графа. У цю графу заяви заносяться відомості, для яких не передбачені зазначені вище графи заяви або для яких не вистачило місця у цих графах.

2.2.7. Мито і збори (Стаття 14(3)(а), Правила 14–17, 27)

Як згадувалося вище, подання міжнародної заявки до ДП «Український інститут промислової власності» як відомства-одержувача супроводжується сплатою відповідного мита (встановлюються відповідними міжнародними органами) і зборів (встановлюються відомством-одержувачем).

Мито за міжнародне подання сплачується на користь МБ протягом 1 місяця від дати одержання міжнародної заявки відомством-одержувачем. Взагалі, мито за міжнародне подання становить фіксовану суму у швейцарсь-

ких франках (CHF) і дорівнює 1400 CHF + 15 CHF за кожний аркуш міжнародної заявки понад 30. Для вітчизняних заявників сплата цього мита передбачена у доларах США (USD) (на 1 вересня 2007 р. ця сума становить відповідно 1086 USD + 12 USD)⁹ або у гривневому еквіваленті.

Мито за пошук сплачується на користь вибраного заявником МПО протягом 1 місяця від дати одержання міжнародної заявки відомством-одержувачем і становить 5000 російських рублів (RUR) для ISA/RU і 1615 євро (EUR) для ISA/EP.

Мито за попередню експертизу сплачується на користь вибраного заявником ОМПЕ і становить для IPEA/RU 2000 RUR (якщо міжнародний пошук був проведений ISA/RU) або 3000 RUR (якщо міжнародний пошук був проведений іншим МПО, наприклад, ISA/EP) і 1595 EUR для IPEA/EP.

Мито за обробку на етапі проведення міжнародної попередньої експертизи сплачується на користь МБ і становить фіксовану суму, яка дорівнює 200 CHF. Це мито має бути сплачене протягом 1 місяця від дати подання вимоги на проведення міжнародної попередньої експертизи. При поданні такої вимоги до IPEA/RU ця сума має бути сплачена у доларовому еквіваленті, який дорівнює 155 USD. При поданні такої вимоги до IPEA/EP ця сума має бути сплачена у євроеквіваленті, який дорівнює 129 EUR.

Слід зазначити, що час від часу розмір валютних еквівалентів переглядається, що залежить від зміни курсу валют, і якщо він протягом 3 місяців зменшується чи збільшується більше ніж на 5 % відносно швейцарського франку, МБ заздалегідь надає відповідну інформацію (встановлює розмір у тій чи іншій валюті і строки їх впровадження).

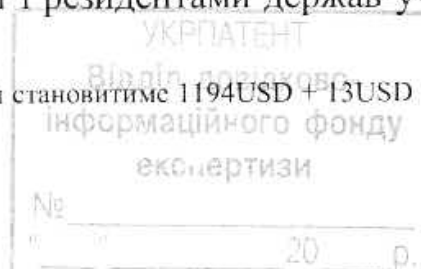
Збір за пересилку (за одержання і обробку міжнародної заявки відомством-одержувачем і за пересилання примірників цієї заявки до МБ і МПО) сплачується на користь відомства-одержувача (255 гривень (UAH)) протягом 1 місяця від дати одержання міжнародної заявки відомством-одержувачем.

Збір за підготовку і пересилку пріоритетного документа (попередньої заявки, пріоритет якої заявляється) до МБ сплачується на користь відомства-одержувача (85 UAH + 2 UAH за кожний аркуш заявки понад 30) протягом 16 місяців від дати пріоритету, якщо заявник подав відповідне прохання. Строки і механізми сплати зборів регулюються діючим в Україні Порядком сплати зборів за дії, пов'язані з охороною прав на об'єкти інтелектуальної власності, затвердженим Постановою КМУ від 23 грудня 2004 р. № 1716 (далі «Порядок»), а розміри зборів встановлені в додатку до Порядку.

Слід зазначити, що українським законодавством передбачені пільги при сплаті зборів за пересилку міжнародної заявки і за підготовку та пересилку пріоритетного документа для заявника, який є одночасно винахідником (п. 3 Порядку): в цьому випадку розмір вказаних зборів зменшується на 50 %. Якщо є декілька заявників, цим умовам повинен відповідати кожний із них.

Деякі міжнародні органи також надають низку пільг заявникам, які є фізичними особами і одночасно громадянами і резидентами держав-учасниць

⁹ З 1 січня 2008 р. розмір мита за міжнародне подання становитиме 1194USD + 13USD за кожний аркуш міжнародної заявки понад 30.



РСТ, чий ВВП на душу населення не перевищує 3000 USD на рік. До числа таких держав відноситься й Україна. Якщо є декілька заявників, то кожний із них повинен відповідати зазначеним вище умовам. Ці пільги виражені у вигляді 75-відсоткової знижки при сплаті мита за міжнародне подання, при сплаті мита за пошук і мита за попередню експертизу, здійснювані відповідно ISA/EP і IPEA/EP, а також при сплаті мита за обробку при проведенні міжнародної попередньої експертизи як в IPEA/RU, так і в IPEA/EP. Таким чином, мито за міжнародне подання для Українських заявників складатиме: $1086 : 4 = 271,5 \text{ USD} + 12 : 4 = 3 \text{ USD}$ за кожний наступний після 30-го аркуш (або еквівалент в UAH); мито за пошук складатиме: $1615 : 4 = 403,75 \text{ EUR}$ (або еквівалент в UAH); мито за попередню експертизу складатиме: $1595 : 4 = 398,75 \text{ EUR}$; мито за обробку складатиме: $155 : 4 = 38,75 \text{ USD}$ для IPEA/RU і $129 : 4 = 32,25 \text{ EUR}$ для IPEA/EP¹⁰. Слід нагадати, що мито за міжнародне подання і мито за пошук сплачується безпосередньо відомству-одержувачу, яке потім переказує гроші відповідним міжнародним органам, у той час, як мито за попередню експертизу і мито за обробку сплачується безпосередньо вибраному заявником ОМПЕ.

Несплата мита і зборів або їх сплата не у повному обсязі, а також недотримання строків сплати можуть призвести до накладання на заявника штрафу, який повинен бути сплачений протягом 1 місяця від дати пропозиції відомства-одержувача сплатити його разом із сумою, якої бракує. Сума штрафу складає 50 % від суми неоплаченого мита і зборів і стягується на користь відомства-одержувача, при цьому вказана сума штрафу не повинна перевищувати суму мита за міжнародне подання (без урахування суми за кожний аркуш заявки понад 30) і не може бути менше суми збору за пересилку. Якщо ж і ця вимога не буде виконана, міжнародна заявка буде вважатися вилученою.

2.2.8. Листування за міжнародною заявкою

Листування між заявником і відомством-одержувачем ведеться тією мовою, якою була подана міжнародна заявка. Листування може торкатися різних аспектів міжнародної заявки, наприклад, виправлення деяких дефектів у матеріалах заявки, знайдених відомством-одержувачем, внесення заявником змін, що відносяться до призначення агента, спільного представника, адреси для листування, складу заявників і/або авторів, даних про пріоритет і т.д., виправлення очевидних помилок і тому подібне. В останньому випадку важливо знати, що виправлення очевидних помилок (наприклад, внаслідок звичайної описки) відомством-одержувачем дозволяється тільки у тому випадку, якщо така помилка має місце в заяві. Якщо така помилка має місце в описі винаходу, формулі винаходу, кресленні або рефераті, прохання про її виправлення слід надсилати до вибраного заяв-

¹⁰ Усі приведені вище розміри мита і зборів діїсні за станом на 1 вересня 2007 р. (Слід зазначити, що згідно Постанови Кабінету Міністрів України від 19 вересня 2007 р. № 1148 «Про внесення змін до Порядку сплати зборів за дії, пов'язані з охороною прав на об'єкти інтелектуальної власності», яка набере чинності з дня вступу України до СОТ, розмір зазначених зборів буде змінений).

ником МПО. Якщо така помилка має місце в будь-якому іншому документі матеріалів заявки, прохання про її виправлення слід надсилати до МБ. Будь-який документ, що надсилається до відомства-одержувача, повинен супроводжуватися листом з посиланням на номер заявки і з коротким поясненням, яке стосується, наприклад, внесених змін або виправлень.

***2.2.9. Вилучення міжнародної заявки,
зазначень, витребування пріоритету
або вимоги на проведення міжнародної
попередньої експертизи (Правило 90 bis)***

У будь-який час на міжнародній фазі заявник має право вилучити міжнародну заявку, зазначення, витребування пріоритету або вимогу на проведення міжнародної попередньої експертизи шляхом подання до МБ або до відомства-одержувача відповідного повідомлення (в останньому випадку — до МБ). Можливість такого вилучення зберігається протягом 30 місяців від дати пріоритету. Таке повідомлення має бути підписано усіма заявниками, або назначеним агентом або назначеним спільним представником. У всіх випадках таке вилучення є безкоштовним.

Додаток 1

Держави-учасниці РСТ (137 на 1 вересня 2007 р.)

AE	Об'єднані Арабські Емірати	EC	Екватор	LA	Лаоська Народно-Демократична Республіка	PL	Польща (EP)
AG	Антигуа і Барбуда	EE	Естонія (EP)	LC	Санта-Люсія	PT	Португалія (EP)
AL	Албанія ¹	EG	Єгипет	LI	Ліхтенштейн (EP)	RO	Румунія (EP)
AM	Вірменія (EA)	ES	Іспанія (EP)	LK	Шрі-Ланка	RS	Сербія ¹
AT	Австрія (EP)	FI	Фінляндія (EP)	LR	Ліберія	RU	Російська Федерація (EA)
AU	Австралія	FR	Франція (EP) ²	LS	Лесото (AP)	SC	Сейшельські Острови
AZ	Азербайджан (EA)	GA	Габон (OA) ²	LT	Литва (EP)	SD	Судан (AP)
BA	Боснія і Герцеговина ¹	GB	Великобританія (EP)	LU	Люксембург (EP)	SE	Швеція (EP)
BB	Барбадос	GD	Гренада	LV	Латвія (EP) ²	SG	Сінгапур
BE	Бельгія (EP) ²	GE	Грузія	LY	Лівійська Арабська Джамахирія	SI	Словенія (EP) ²
BF	Буркіна-Фасо (OA) ²	GH	Гана (AP)	MA	Марокко	SK	Словаччина (EP)
BG	Болгарія (EP)	GM	Гамбія (AP)	MC	Монако (EP) ²	SL	Сієра-Леоне (AP)
BH	Бахрейн	GN	Гвінея (OA) ²	MD	Молдова (EA)	SM	Сан-Марино
BJ	Бенін (OA) ²	GQ	Екваторіальна Гвінея (OA) ²	ME	Чорногорія	SN	Сенегал (OA) ²
BR	Бразилія	GR	Греція (EP) ²	MG	Мадагаскар	SV	Ель Сальвадор
BW	Ботсвана (AP)	GT	Гватемала	MK	Колишня Югославська Республіка Македонія ¹	SY	Сирійська Арабська Республіка
BY	Білорусь (EA)	GW	Гвінея-Бісау (OA) ²	ML	Малі (OA) ²	SZ	Свазіленд (AP) ²
BZ	Беліз	HN	Гондурас	MN	Монголія	TD	Чад (OA) ²
CA	Канада	HR	Хорватія ¹	MR	Мавританія (OA) ²	TG	Того (OA) ²
CF	Центральноафриканська Республіка (OA) ²	HU	Угорщина (EP)	MT	Мальта (EP) ²	TJ	Таджикистан (EA)
CG	Конго (OA) ²	ID	Індонезія	MW	Малаві (AP)	TM	Туркменістан (EA)
CH	Швейцарія (EP)	IE	Ірландія (EP) ²	MX	Мексика	TN	Туніс
CI	Кот-д'Івуар (OA) ²	IL	Ізраїль	MY	Малайзія	TR	Туреччина (EP)
CM	Камерун (OA) ²	IN	Індія	MZ	Мозамбік (AP)	TT	Тринідад і Тобаго
CN	Китай	IS	Ісландія (EP)	NA	Намібія (AP)	TZ	Об'єднана Республіка Танзанія (AP)
CO	Колумбія	IT	Італія (EP) ²	NE	Нігер (OA) ²	UA	Україна
CR	Коста-Ріка	JP	Японія	NG	Нігерія	UG	Уганда (AP)
CU	Куба	KE	Кенія (AP)	NI	Нікарагуа	US	США
CY	Кіпр (EP) ²	KG	Киргизстан (EA)	NL	Нідерланди (EP) ²	UZ	Узбекистан
CZ	Чеська Республіка (EP)	KM	Коморські Острови	NO	Норвегія	VC	Сент-Вінсент і Гренадіни
DE	Німеччина (EP)	KN	Сент-Кітс і Невіс	NZ	Нова Зеландія	VN	В'єтнам
DK	Данія (EP)	KP	Народно-Демократична Республіка Корея	OM	Оман	ZA	Південна Африка
DM	Домініка	KR	Республіка Корея	PG	Папуа Нова Гвінея	ZM	Замбія (AP)
DO	Домініканська Республіка	KZ	Казахстан (EA)	PH	Філіппіни	ZW	Зімбабве (AP)
DZ	Алжир						

¹ Можливо поширення дії Європейського патенту² Можуть бути зазначені тільки для регіонального патенту («національний маршрут» через РСТ закритий).

У тих випадках, коли держава може бути вказана для отримання регіонального патенту, в дужках проставлений двохбуквенний код для відповідного регіонального патенту (AP = патент АRІРO, EA = євразійський патент, EP = європейський патент, OA = патент OAPI).

ВРАЗОК

Додаток 2

РСТ

ЗАЯВЛЕНИЕ

Нижеподписавшийся просит рассматривать настоящую международную заявку в соответствии с Договором о патентной кооперации.

Заполняется только получающим ведомством

Номер международной заявки

Дата международной подачи

Наименование получающего ведомства и штамп "Международная заявка РСТ"

Номер дела заявителя или агента (по желанию) (максимум 12 знаков)

Графа I НАЗВАНИЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ	
Устройство для регенерации тепловой энергии	
Графа II ЗАЯВИТЕЛЬ <input type="checkbox"/> Данное лицо является также изобретателем	
Имя и адрес: (Фамилия указывается перед именем, для юридического лица – полное уставное наименование. Адрес должен включать почтовый индекс и название страны. Если государство местожительства вклин не будет указано, то таковым будет считаться страна указанного в данной графе адреса)	Телефон № (044) 444 44 42
ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "Э-СИЛА" ул. Гагарина, 1, Киев, 01001, Украина	Телефакс № (044) 444 44 22
OTKRYTOE AKTSIONERNOYE OBSHCHESTVO "E-SILA" vul. Gagarina, 1, Kyiv, 01001, Ukraine	Регистрационный номер заявителя в ведомстве
Государство (т.е. страна) гражданства: UA	Государство (т.е. страна) местожительства: UA
Данное лицо является заявителем для: <input type="checkbox"/> всех указанных государств <input checked="" type="checkbox"/> всех указанных государств, кроме США <input type="checkbox"/> только США <input type="checkbox"/> государство, указанных в Дополнительной графе	
Графа III ДРУГИЕ ЗАЯВИТЕЛИ И/ИЛИ (ДРУГИЕ) ИЗОБРЕТАТЕЛИ	
<input checked="" type="checkbox"/> Другие заявители и/или (другие) изобретатели указаны на листе для продолжения	
Графа IV АГЕНТ ИЛИ ОБЩИЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ; ИЛИ АДРЕС ДЛЯ ПЕРЕПИСКИ	
Указанное ниже лицо настоящим назначается/назначено представлять заявителя (заявителей) в компетентных международных органах в качестве: <input checked="" type="checkbox"/> агента <input type="checkbox"/> общего представителя	
Имя и адрес: (Фамилия указывается перед именем, для юридического лица – полное уставное наименование. Адрес должен включать почтовый индекс и название страны)	Телефон № (044) 228 01 02
ИВАНЭНКО Нина Петровна вул. Волгоградська, 1, кв. 100, Київ, 01002, Украина	Телефакс № (044) 228 02 01
IVANENKO, Nina Petrivna vul. Volgogradska, 1, apt. 100, Kyiv, 01002, Ukraine	Регистрационный номер агента в ведомстве 444
<input type="checkbox"/> Адрес для переписки: Отметить этот блок, если агент или общий представитель не назначается/не назначен, а вместо этого выше специально указан адрес для переписки	

Лист № 2

Графа III ДРУГІЕ ЗАЯВИТЕЛІ И/ИЛИ (ДРУГІЕ) ИЗОБРЕТАТЕЛИ	
Если ни одна из следующих подграф не используется, этот лист не включается в заявку	
<p>Имя и адрес: (Фамилия указывается перед именем, для юридического лица – полное уставное наименование. Адрес должен включать почтовый индекс и название страны. Если государство местожительства внизу не будет указано, то таковым будет считаться страна указанного в данной графе адреса)</p> <p>СЫДОРЭНКО Иван Миколайович вул. Садова, 3, кв. 10, Киев, 01003, Украина SYDORENKO, Ivan Mykolaiovych vul. Sadova, 3, apt. 10, Kyiv, 01003, Ukraine</p>	<p>Данное лицо является:</p> <p><input type="checkbox"/> только заявителем</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> заявителем и изобретателем</p> <p><input type="checkbox"/> только изобретателем (если отмечен этот бокс, то ниже заполнять не требуется)</p> <p>Регистрационный номер заявителя в ведомстве</p>
Государство (т.е. страна) гражданства: UA	Государство (т.е. страна) местожительства: UA
<p>Данное лицо является заявителем для: <input type="checkbox"/> всех указанных государств <input type="checkbox"/> всех указанных государств, кроме США <input checked="" type="checkbox"/> только США <input type="checkbox"/> государств, указанных в Дополнительной графе</p>	
<p>Имя и адрес: (Фамилия указывается перед именем, для юридического лица – полное уставное наименование. Адрес должен включать почтовый индекс и название страны. Если государство местожительства внизу не будет указано, то таковым будет считаться страна указанного в данной графе адреса)</p>	<p>Данное лицо является:</p> <p><input type="checkbox"/> только заявителем</p> <p><input type="checkbox"/> заявителем и изобретателем</p> <p><input type="checkbox"/> только изобретателем (если отмечен этот бокс, то ниже заполнять не требуется)</p> <p>Регистрационный номер заявителя в ведомстве</p>
Государство (т.е. страна) гражданства:	Государство (т.е. страна) местожительства:
<p>Данное лицо является заявителем для: <input type="checkbox"/> всех указанных государств <input type="checkbox"/> всех указанных государств, кроме США <input type="checkbox"/> только США <input type="checkbox"/> государств, указанных в Дополнительной графе</p>	
<p>Имя и адрес: (Фамилия указывается перед именем, для юридического лица – полное уставное наименование. Адрес должен включать почтовый индекс и название страны. Если государство местожительства внизу не будет указано, то таковым будет считаться страна указанного в данной графе адреса)</p>	<p>Данное лицо является:</p> <p><input type="checkbox"/> только заявителем</p> <p><input type="checkbox"/> заявителем и изобретателем</p> <p><input type="checkbox"/> только изобретателем (если отмечен этот бокс, то ниже заполнять не требуется)</p> <p>Регистрационный номер заявителя в ведомстве</p>
Государство (т.е. страна) гражданства:	Государство (т.е. страна) местожительства:
<p>Данное лицо является заявителем для: <input type="checkbox"/> всех указанных государств <input type="checkbox"/> всех указанных государств, кроме США <input type="checkbox"/> только США <input type="checkbox"/> государств, указанных в Дополнительной графе</p>	
<p>Имя и адрес: (Фамилия указывается перед именем, для юридического лица – полное уставное наименование. Адрес должен включать почтовый индекс и название страны. Если государство местожительства внизу не будет указано, то таковым будет считаться страна указанного в данной графе адреса)</p>	<p>Данное лицо является:</p> <p><input type="checkbox"/> только заявителем</p> <p><input type="checkbox"/> заявителем и изобретателем</p> <p><input type="checkbox"/> только изобретателем (если отмечен этот бокс, то ниже заполнять не требуется)</p> <p>Регистрационный номер заявителя в ведомстве</p>
Государство (т.е. страна) гражданства:	Государство (т.е. страна) местожительства:
<p>Данное лицо является заявителем для: <input type="checkbox"/> всех указанных государств <input type="checkbox"/> всех указанных государств, кроме США <input type="checkbox"/> только США <input type="checkbox"/> государств, указанных в Дополнительной графе</p>	
<p><input type="checkbox"/> Другие заявители и/или (другие) изобретатели названы на другом листе для продолжения</p>	

Лист № 3

Дополнительная графа

Если Дополнительная графа не используется, этот лист не включается в заявление

1. Если в какой-либо из граф, исключая Графы с VIII(i) по VIII(v), для которых предусмотрен специальный лист для продолжения, недостаточно места для всей информации, в этом случае написать "Продолжение Графы..." (указать номер графы) и привести необходимую информацию в том же порядке, как это предусмотрено графой, в которой оказалось недостаточно места, в частности:

(i) если более одного лица являются заявителями и/или изобретателями и отсутствует "лист для продолжения" в этом случае написать "Продолжение Графы III" и привести для каждого дополнительного лица те же сведения, которые предусмотрены в Графе III. Страна в адресе, указанном в этой графе, является государством (т.е. страной) местожительства, если указание государства местожительства ниже отсутствует;

(ii) если в Графе II или в любой из подграф Графы III отмечен бокс "государств, указанных в Дополнительной графе": в этом случае написать (в зависимости от обстоятельств) "Продолжение Графы II" или "Продолжение Графы III" или "Продолжение Граф II и III", указать имя заявителя (заявителей) и рядом с (каждым) именем – название государств (государства) (и/или, если применимо, патент ARIPO, Евразийский или Европейский патент или патент OAPI), для которых упомянутое лицо является заявителем;

(iii) если в Графе II или в любой из подграф Графы III изобретатель или изобретатель/заявитель не является изобретателем для всех указанных государств или для Соединенных Штатов Америки: в этом случае написать (в зависимости от обстоятельств) "Продолжение Графы II" или "Продолжение Графы III" или "Продолжение Граф II и III", указать имя изобретателя (изобретателей) и рядом с (каждым) именем – название государств (государства) (и/или, если применимо, патент ARIPO, Евразийский или Европейский патент или патент OAPI), для которых упомянутое лицо является изобретателем;

(iv) если в дополнение к агенту (агентам), указанному (указанным) в Графе IV, имеются другие агенты: в этом случае написать "Продолжение Графы IV" и привести для каждого дополнительного агента те же сведения, что предусмотрено в Графе IV;

(v) если в Графе VI испрашивается приоритет более трех предшествующих заявок, приоритет которых заявляется: в этом случае написать "Продолжение Графы VI" и привести для каждой дополнительной предшествующей заявки те же сведения, что предусмотрено в Графе VI

"Продолжение графы IV"

ПЕТРОВА Тетяна Ивановна
вул. Первомайська, 22, кв. 11, Київ, 01003, Україна
PETROVA, Tetiana Ivanivna
vul. Pervomaiska, 22, apt. 11, Kyiv, 01003, Ukraine
тел. №: (044) 555 10 11; факс №: (044) 555 11 10

"Продолжение графы VI"

15 февраля 2006 г. (15.02.2006).
а 2006 02222, UA

2. Если заявитель намерен высказать пожелание, чтобы международная заявка в некоторых указанных государствах рассматривалась как заявка на дополнительный патент, дополнительное свидетельство, дополнительное авторское свидетельство или дополнительное свидетельство о полезности: в этом случае написать название или двухбуквенный код каждого соответствующего указанного государства и указать "дополнительный патент", "дополнительное свидетельство", "дополнительное авторское свидетельство" или "дополнительное свидетельство о полезности", номер основной заявки или основного патента или другого основного охранного документа и дату выдачи основного патента или другого охранного документа или дату подачи основной заявки (правила 4.11(a)(iii) и 49bis.1(a) или (b)).

3. Если заявитель намерен высказать пожелание, чтобы международная заявка рассматривалась в Соединенных Штатах Америки как заявка в продолжение или частичное продолжение предшествующей заявки, в этом случае написать "Соединенные Штаты Америки" или "US" и название "продолжение" или "частичное продолжение" и номер и дату подачи основной заявки (правила 4.11(a)(iv) и 49bis.1(d)).

Лист № 4

Графа V УКАЗАНИЯ				
<p>Подача данного заявления означает в соответствии с Правилom 4.9 (а) указание всех Договаривающихся государств, связанных РСТ на дату международной подачи, для целей получения каждого имеющегося вида охраны, и, где это применимо, для целей получения как региональных, так и национальных патентов.</p> <p>Однако:</p> <p><input type="checkbox"/> DE Германия не указывается для любого вида национальной охраны</p> <p><input type="checkbox"/> JP Япония не указывается для любого вида национальной охраны</p> <p><input type="checkbox"/> KR Республика Корея не указывается для любого вида национальной охраны</p> <p><input type="checkbox"/> RU Российская Федерация не указывается для любого вида национальной охраны</p> <p>(Вышеуказанные боксы могут использоваться только для исключения (безвозвратно) соответствующих указаний, если, на время подачи или в дальнейшем в соответствии с правилom 26bis.1, международная заявка содержит в Графе VI притязание на приоритет предшествующей национальной заявки, поданной в соответствующем конкретном государстве с тем, чтобы избежать прекращения действия в соответствии с национальным законодательством этой предшествующей национальной заявки)</p>				
Графа VI ПРИТЯЗАНИЕ НА ПРИОРИТЕТ				
Настоящим заявляется приоритет следующей предшествующей заявки (заявок):				
Дата подачи предшествующей заявки (день/месяц/год)	Номер предшествующей заявки	Если предшествующая заявка является		
		национальной заявкой: страна или член ВТО	региональной заявкой: региональное ведомство	международной заявкой: получающее ведомство
(1) 30 марта 2006 г. (30.03.2006)	a 2006 03333	UA		
(2) 28 апреля 2006 г. (28.04.2006)	01112223.3		EP	
(3) 02 января 2007 г. (02.01.2007)	PCT/UA2007/000001			UA
<input type="checkbox"/> Последующие заявления на приоритет указаны в Дополнительной графе.				
<p>Пересылка заверенной копии: получающему ведомству поручается подготовить и направить в Международное бюро заверенную копию (копии) предшествующей заявки (заявок) (только в том случае, если предшествующая заявка (заявки) была подана в ведомство, которое для этой международной заявки является получающим ведомством), указанную (указанные) выше как:</p> <p><input type="checkbox"/> все <input checked="" type="checkbox"/> (1) <input type="checkbox"/> (2) <input checked="" type="checkbox"/> (3) <input checked="" type="checkbox"/> другое, см. Дополнительную графу</p>				
<p>Восстановление права на приоритет: получающему ведомству поручается восстановить право на приоритет по предшествующей заявке/заявкам, указанным выше или в Дополнительной графе в пункте (пунктах) (____) (iv). (См. также примечание к Графе VI, в поддержку просьбы о восстановлении права на приоритет должна быть предоставлена дополнительная информация)</p>				
<p>Инкорпорирование ссылкой: если элементы международной заявки, упомянутые в Статье 11(1)(iii)(d) или (e), или часть описания, формулы изобретения или чертежей, упомянутая в Правиле 20.5(a), не содержатся иным образом в этой международной заявке, но полностью содержится в предшествующей заявке, приоритет которой заявляется на дату, на которую один или более элементов, упомянутых в Статье 11(1)(iii), были впервые получены получающим ведомством, этот элемент или части, инкорпорированы, при условии подтверждения в соответствии с Правилom 20.6, ссылкой на эту международную заявку для целей Правил 20.6.</p>				
Графа VII МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПОИСКОВЫЙ ОРГАН				
<p>Выбор Международного поискового органа (ISA) (если компетентными в проведении международного поиска являются два или более Международных поисковых органа, назвать один из них; можно использовать двухбуквенный код):</p> <p>ISA/ RU</p> <p>Просьба об использовании результатов ранее проведенного поиска; ссылка на такой поиск (если поиск был уже проведен или запрошен у Международного поискового органа ранее):</p> <p>Дата (число/месяц/год) Номер Страна (или региональное ведомство)</p> <p>20 марта 2007 г. (20.03.2007) PCT/UA2007/000001 RU</p>				
Графа VIII ДЕКЛАРАЦИИ				
<p>В Графах с VIII(i) по VIII(v) содержатся следующие декларации (выше отметить необходимые боксы и указать в правой колонке количество каждого типа деклараций):</p>				Количество деклараций
<input type="checkbox"/>	Графа VIII(i)	Декларация об удостоверении личности изобретателя		
<input checked="" type="checkbox"/>	Графа VIII(ii)	Декларация о правомочности заявителя на дату международной подачи подавать заявку и получать патент		1
<input checked="" type="checkbox"/>	Графа VIII(iii)	Декларация о правомочности заявителя на дату международной подачи заявлять приоритет предшествующей заявки		1
<input checked="" type="checkbox"/>	Графа VIII(iv)	Декларация об авторстве на изобретение для целей указания Соединенных Штатов Америки		1
<input type="checkbox"/>	Графа VIII(v)	Декларация о не наносящих ущерб раскрытиях или изъятиях из-за отсутствия новизны		

Лист № 5

Графа VIII(ii) ДЕКЛАРАЦИЯ: ПРАВОМОЧНОСТЬ ПОДАВАТЬ ЗАЯВКУ И ПОЛУЧАТЬ ПАТЕНТ

Данная декларация должна соответствовать стандартизированной форме согласно разделу 212, см. замечания к Графам VIII, VIII(i) – VIII(v) (в общем) и конкретные замечания к Графе VIII(ii). Если данная графа не используется, этот лист не включается в заявление

Декларация о правомочности заявителя на дату международной подачи подавать заявку и получать патент (правила 4.17(ii) и 51bis.1(a)(ii)), в случае если декларация в соответствии с правилом 4.17(iv) не представляется:

В отношении данной международной заявки:

ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО “Э-СИЛА” уполномочено подать заявку и получить патент в силу следующего:

документ о передаче права от:

СЫДОРЭНКО Ивана Миколайовича, вул. Садова, 3, кв. 10, Киев, 01002, Украина

ОТКРЫТОМУ АКЦИОНЕРНОМУ ОБЩЕСТВУ “Э-СИЛА” от 20 апреля 2006 г.
(20.04.2006)

Данная декларация сделана для целей всех указаний за исключением Соединенных Штатов Америки



Эта декларация продолжается на следующем листе. (“Продолжение Графы VIII(ii)”)

Лист № 6

Графа VIII(iii) ДЕКЛАРАЦИЯ: ПРАВОМОЧНОСТЬ ПРИТЯЗАНИЯ НА ПРИОРИТЕТ

Данная декларация должна соответствовать стандартизированной форме согласно разделу 213; см. замечания к Графам VIII(i) – VIII(v) (в общем) и конкретные замечания к Графе VIII(iii). Если данная графа не используется, этот лист не включается в заявление.

Декларация о правомочности заявителя на дату международной подачи заявить приоритет предшествующей заявки, указанной ниже, в случае, если он не является заявителем, подавшим предшествующую заявку, или если имя заявителя изменилось после подачи предшествующей заявки (правила 4.17(iii) и 51bis.1(a)(iii)).

В отношении данной международной заявки

ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "Э-СИЛА" уполномочено заявить

Приоритет предшествующих заявок

№№ а 2006 02222 и а 2006 03333

в силу документа о передаче права от:

СЫДОРЭНКО Ивана Мыколайовича, вул. Садова, 3, кв. 10, Киев, 01002, Украина

ОТКРЫТОМУ АКЦИОНЕРНОМУ ОБЩЕСТВУ "Э-СИЛА" от 20 апреля 2006 г.
(20.04.2006)

Данная декларация сделана для целей всех указаний за исключением Соединенных Штатов Америки



Эта декларация продолжается на следующем листе, "Продолжение Графы VIII(iii)"

Лист № 7

Графа VIII(iv) ДЕКЛАРАЦИЯ: АВТОРСТВО НА ИЗОБРЕТЕНИЕ

(только для целей указания Соединенных Штатов Америки)

Данная декларация должна соответствовать стандартизированной форме согласно разделу 214; см. замечания к Графам VIII, VIII(i) – VIII(v) (в общем) и конкретные замечания к Графе VIII(iv). Если данная графа не используется, этот лист не включается в заявление.

**Декларация об авторстве на изобретение (правила 4.17(iv) и 51bis.1(iv))
для целей указания Соединенных Штатов Америки:**

Настоящим я заявляю, что я являюсь подлинным, первым и единственным (если указан только один изобретатель) изобретателем или одним из изобретателей (если указан более, чем один изобретатель) заявляемого объекта, на который испрашивается патент.

Данная декларация прилагается к международной заявке, частью которой она является (в случае подачи декларации вместе с заявкой).

Данная декларация прилагается к международной заявке № PCT/..... (если декларация представляется согласно Правилу 26ter).

Настоящим я заявляю мое местожительство, почтовый адрес и гражданство так, как они указаны после моего имени.

Настоящим я подтверждаю, что я проверил и понимаю содержание вышеуказанной международной заявки, включая формулу изобретения упомянутой заявки. Я подтвердил в заявлении указанной заявки подлинность любого притязания на иностранный приоритет в соответствии с правилом 4.10 Инструкции к РСТ и я подтвердил ниже, под заголовком «Предшествующие заявки», путем указания номера заявки, страны или участницы Всемирной торговой организации, числа, месяца и года подачи подлинности любой заявки на патент или авторское свидетельство, поданной в иной стране, чем в США, включая любую международную заявку РСТ с указанием, по крайней мере, одного государства, иного чем США, и имеющей дату подачи до даты подачи заявки, для которой испрашивается иностранный приоритет.

Предшествующие заявки: а 2006 02222, UA, 15.02.2006; а 2006 03333, UA, 30.03.2006; 01112223.3, EP, 30.04.2006;
PCT/UA2007/00001, UA 02.01.2007

Настоящим я подтверждаю обязанность раскрытия известной мне влияющей на патентоспособность информации, как определено в 37 C.F.R., §1.56, включая частично продолжающую заявку, которая стала общедоступной в период с даты подачи предшествующей заявки до даты международной подачи частично продолжающей международной заявки РСТ.

Настоящим я заявляю, что все приведенные здесь утверждения, основанные на моих собственных знаниях, верны, и что все утверждения, основанные на информации и представлениях, предполагаются верными; и, кроме того, что эти утверждения были сделаны со знанием того, что преднамеренные ложные утверждения и тому подобное наказываются штрафом или тюремным заключением в соответствии с Разделом 1001 Главы 18 Кодекса США, и что такие преднамеренные ложные утверждения могут опровергнуть действительность заявки или любого выданного на нее патента.

Имя: **СЫДОРЭНКО Иван Мыколайович (SYDORENKO, Ivan Mykolaiovych)**

Местожительство: **Кыив (Kyiv)**

(город и или штат США, если уместно, или страна)

Почтовый адрес: **01002, вул. Садова, 3, кв. 10 (01002, vul. Sadova, 3, apt. 10)**

Гражданство: **Украина (Ukraine)**

Подпись изобретателя: **Сидоренко**

Дата: **29 марта 2007 г.**

(если нет в заявлении или если декларация исправлена или добавлена в соответствии с Правилем 26ter после подачи международной заявки. Должна быть подпись изобретателя, но не агента) (подписания, если подпись не было в заявлении, или декларация, исправленной или добавленной в соответствии с Правилем 26ter после подачи международной заявки)

Имя:

Местожительство:
(город и или штат США, если уместно, или страна)

Почтовый адрес:

Гражданство:

Подпись изобретателя: Дата:

(если нет в заявлении или если декларация исправлена или добавлена в соответствии с Правилем 26ter после подачи международной заявки. Должна быть подпись изобретателя, но не агента) (подписания, если подпись не было в заявлении, или декларация, исправленной или добавленной в соответствии с Правилем 26ter после подачи международной заявки)



Эта декларация продолжается на следующем листе, "Продолжение Графы VIII(iv)"

Лист № 8

Графа IX КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ: ЯЗЫК ПОДАЧИ																																																																	
<p>Настоящая международная заявка содержит (а) на бумажном носителе следующее количество листов:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 80%;">заявление (включая декларацию)</td> <td style="width: 20%; text-align: right;">8</td> </tr> <tr> <td>описание (включая перечень последовательностей и/или относящиеся к нему таблицы)</td> <td style="text-align: right;">13</td> </tr> <tr> <td>формула</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>реферат</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>чертежи</td> <td style="text-align: right;">4</td> </tr> <tr> <td>Предварительное число листов</td> <td style="text-align: right;">27</td> </tr> </table> <p>перечень последовательностей таблицы к нему (действительное число листов, представленных на бумажном носителе, независимо от представления в электронной форме; см. ниже пункт (с))</p> <p>Итоговое число листов 27</p> <p>(b) только в электронной форме (раздел 801(a)(i))</p> <p>(i) <input type="checkbox"/> перечень последовательностей</p> <p>(ii) <input type="checkbox"/> таблицы к нему</p> <p>(c) также в электронной форме (раздел 801(a)(ii))</p> <p>(i) <input type="checkbox"/> перечень последовательностей</p> <p>(ii) <input type="checkbox"/> таблицы к нему</p> <p>Тип и количество носителей (дискета, CD-ROM, CD-R или другое), на котором представлен</p> <p><input type="checkbox"/> перечень последовательностей</p> <p><input type="checkbox"/> таблицы к нему</p> <p><small>(дополнительные копии указываются в пункте 9(ii) или 10(ii) в правой колонке)</small></p>	заявление (включая декларацию)	8	описание (включая перечень последовательностей и/или относящиеся к нему таблицы)	13	формула	1	реферат	1	чертежи	4	Предварительное число листов	27	<p>К настоящей международной заявке приложены следующие документы (ниже следует отметить соответствующие боксы и указать справа количество приложений каждого вида):</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 5%;">1.</td> <td style="width: 90%;">[] лист расчета пошлин</td> <td style="width: 5%;"></td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>[X] оригинал отдельной доверенности</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>[] оригинал генеральной доверенности</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>[] копия генеральной доверенности, ссылка на номер, если имеется</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>[] разъяснения по поводу отсутствия подписи</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>[X] приоритетный документ(ы), указанный(ые) в Графе VI под № (№№): 2</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>7.</td> <td>[] перевод международной заявки на (язык)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>8.</td> <td>[] информация о депонировании микроорганизмов или другого биологического материала</td> <td></td> </tr> <tr> <td>9.</td> <td>[] перечень последовательностей в машиночитаемой форме (указать тип и число носителей):</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-left: 20px;">(i) [] копия, представленная для целей международного поиска в соответствии с правилом 13ter (и не являющаяся частью международной заявки)</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-left: 20px;">(ii) [] (только в случае, если слева отмечены боксы (b)(i) или (c)(i)) дополнительно представленные копии, если применимо, копия для целей международного поиска в соответствии с правилом 13ter</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-left: 20px;">(iii) [] вместе с соответствующим заявлением в отношении идентичности копии или копий с перечнем последовательностей, отмеченным в левой колонке</td> </tr> <tr> <td>10.</td> <td>[] таблицы в машиночитаемой форме, относящиеся к перечню последовательностей (указать тип и число носителей):</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-left: 20px;">(i) [] копия, представленная для целей международного поиска в соответствии с разделом 802(b-quater) (и не являющаяся частью международной заявки)</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-left: 20px;">(ii) [] (только в случае, если слева отмечены боксы (b)(ii) или (c)(ii)) дополнительно представленная копия, если применимо, копия для целей международного поиска в соответствии с разделом 802(b-quater)</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-left: 20px;">(iii) [] вместе с соответствующим заявлением в отношении идентичности копии или копий с перечнем последовательностей, отмеченным в левой колонке</td> </tr> <tr> <td>11.</td> <td>[] другое (указать):</td> <td></td> </tr> </table>	1.	[] лист расчета пошлин		2.	[X] оригинал отдельной доверенности	1	3.	[] оригинал генеральной доверенности		4.	[] копия генеральной доверенности, ссылка на номер, если имеется		5.	[] разъяснения по поводу отсутствия подписи		6.	[X] приоритетный документ(ы), указанный(ые) в Графе VI под № (№№): 2	1	7.	[] перевод международной заявки на (язык)		8.	[] информация о депонировании микроорганизмов или другого биологического материала		9.	[] перечень последовательностей в машиночитаемой форме (указать тип и число носителей):		(i) [] копия, представленная для целей международного поиска в соответствии с правилом 13ter (и не являющаяся частью международной заявки)			(ii) [] (только в случае, если слева отмечены боксы (b)(i) или (c)(i)) дополнительно представленные копии, если применимо, копия для целей международного поиска в соответствии с правилом 13ter			(iii) [] вместе с соответствующим заявлением в отношении идентичности копии или копий с перечнем последовательностей, отмеченным в левой колонке			10.	[] таблицы в машиночитаемой форме, относящиеся к перечню последовательностей (указать тип и число носителей):		(i) [] копия, представленная для целей международного поиска в соответствии с разделом 802(b-quater) (и не являющаяся частью международной заявки)			(ii) [] (только в случае, если слева отмечены боксы (b)(ii) или (c)(ii)) дополнительно представленная копия, если применимо, копия для целей международного поиска в соответствии с разделом 802(b-quater)			(iii) [] вместе с соответствующим заявлением в отношении идентичности копии или копий с перечнем последовательностей, отмеченным в левой колонке			11.	[] другое (указать):		Кол-во приложений
заявление (включая декларацию)	8																																																																
описание (включая перечень последовательностей и/или относящиеся к нему таблицы)	13																																																																
формула	1																																																																
реферат	1																																																																
чертежи	4																																																																
Предварительное число листов	27																																																																
1.	[] лист расчета пошлин																																																																
2.	[X] оригинал отдельной доверенности	1																																																															
3.	[] оригинал генеральной доверенности																																																																
4.	[] копия генеральной доверенности, ссылка на номер, если имеется																																																																
5.	[] разъяснения по поводу отсутствия подписи																																																																
6.	[X] приоритетный документ(ы), указанный(ые) в Графе VI под № (№№): 2	1																																																															
7.	[] перевод международной заявки на (язык)																																																																
8.	[] информация о депонировании микроорганизмов или другого биологического материала																																																																
9.	[] перечень последовательностей в машиночитаемой форме (указать тип и число носителей):																																																																
(i) [] копия, представленная для целей международного поиска в соответствии с правилом 13ter (и не являющаяся частью международной заявки)																																																																	
(ii) [] (только в случае, если слева отмечены боксы (b)(i) или (c)(i)) дополнительно представленные копии, если применимо, копия для целей международного поиска в соответствии с правилом 13ter																																																																	
(iii) [] вместе с соответствующим заявлением в отношении идентичности копии или копий с перечнем последовательностей, отмеченным в левой колонке																																																																	
10.	[] таблицы в машиночитаемой форме, относящиеся к перечню последовательностей (указать тип и число носителей):																																																																
(i) [] копия, представленная для целей международного поиска в соответствии с разделом 802(b-quater) (и не являющаяся частью международной заявки)																																																																	
(ii) [] (только в случае, если слева отмечены боксы (b)(ii) или (c)(ii)) дополнительно представленная копия, если применимо, копия для целей международного поиска в соответствии с разделом 802(b-quater)																																																																	
(iii) [] вместе с соответствующим заявлением в отношении идентичности копии или копий с перечнем последовательностей, отмеченным в левой колонке																																																																	
11.	[] другое (указать):																																																																
Фигура чертежей, предлагаемая для публикации с рефератом: 2	Язык подачи международной заявки: Русский																																																																
Графа X ПОДПИСЬ ЗАЯВИТЕЛЯ, АГЕНТА ИЛИ ОБЩЕГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ Рядом с каждой подписью указать фамилию каждого подписавшего и указать, в каком качестве он подписал заявление (если это не очевидно из данных, приведенных в заявлении)																																																																	
<div style="font-family: cursive; font-size: 1.2em;">Иваненко</div> <div style="font-family: sans-serif; font-weight: bold; font-size: 1.1em;">ИВАНЭНКО</div> <div style="font-family: sans-serif; font-weight: normal; font-size: 1.1em;">Нина Петровна</div>																																																																	
<div style="text-align: center; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;">Заполняется только получающим ведомством</div> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%; border: none; vertical-align: top;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">1. Дата фактического получения предполагаемой международной заявки:</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">3. Исправленная дата при более позднем, но своевременном получении страниц или чертежей, доукомплектовывающих предполагаемую международную заявку:</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">4. Дата своевременного получения требуемых исправлений согласно статье 11(2) РСТ:</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5. Международный поисковый орган (если компетентны два или более):</div> </td> <td style="width: 40%; border: none; vertical-align: top; text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">2. Чертежи</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">[] получены</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">[] не получены</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6. [] Направление копии для поиска задержано впредь до уплаты пошлины за поиск</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border: none; text-align: center; padding-top: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ISA/</div> </td> </tr> </table>			<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">1. Дата фактического получения предполагаемой международной заявки:</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">3. Исправленная дата при более позднем, но своевременном получении страниц или чертежей, доукомплектовывающих предполагаемую международную заявку:</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">4. Дата своевременного получения требуемых исправлений согласно статье 11(2) РСТ:</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5. Международный поисковый орган (если компетентны два или более):</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">2. Чертежи</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">[] получены</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">[] не получены</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6. [] Направление копии для поиска задержано впредь до уплаты пошлины за поиск</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ISA/</div>																																																												
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">1. Дата фактического получения предполагаемой международной заявки:</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">3. Исправленная дата при более позднем, но своевременном получении страниц или чертежей, доукомплектовывающих предполагаемую международную заявку:</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">4. Дата своевременного получения требуемых исправлений согласно статье 11(2) РСТ:</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5. Международный поисковый орган (если компетентны два или более):</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">2. Чертежи</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">[] получены</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">[] не получены</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6. [] Направление копии для поиска задержано впредь до уплаты пошлины за поиск</div>																																																																
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ISA/</div>																																																																	
<div style="text-align: center; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;">Заполняется только Международным бюро</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Дата получения регистрационного экземпляра Международным бюро </div>																																																																	

ПОЯСНЕНИЯ К БЛАНКУ ЗАЯВЛЕНИЯ (PCT/RO/101)

Эти пояснения предназначены для облегчения заполнения бланка заявления. Более подробную информацию см. в *PCT Applicant's Guide* (Руководстве для заявителя, подающего заявку в соответствии с PCT), издание ВОИС, которое доступно вместе с другими документами, относящимися к PCT, на web-сайте ВОИС www.wipo.int/pct/en/index.html. Пояснения основаны на требованиях Договора о патентной кооперации (PCT), Инструкции к PCT и Административной инструкции к PCT. В случае расхождений между этими Пояснениями и упомянутыми требованиями применяются последние.

В бланке заявления и настоящих Пояснениях под «Статья», «Правило» и «Раздел» относятся к положениям PCT, Инструкции к PCT и Административной инструкции к PCT соответственно.

Бланк заявления должен быть напечатан или распечатан; боксы могут быть отмечены от руки темными чернилами (Правило 11.9(a) и (b)).

Бланк заявления и эти Пояснения могут быть загружены с web-сайта ВОИС, адрес которого указан выше.

КУДА ПОДАВАТЬ МЕЖДУНАРОДНУЮ ЗАЯВКУ

Международная заявка (заявление, описание, формула, реферат и чертежи, если таковые имеются) должна быть подана в компетентное получающее ведомство (Статья 11(1)(i)) — то есть, при условии соблюдения требований, касающихся национальной безопасности, на усмотрение заявителя:

(i) либо в получающее ведомство Договаривающегося государства PCT или в получающее ведомство, действующее от имени того Договаривающегося государства PCT, в котором проживает заявитель или гражданином которого является заявитель, или, если заявителей два или более, по меньшей мере, один из них (Правило 19.1(a)(i) или (ii) или (b)),

(ii) либо в Международное бюро ВОИС, Женева, Швейцария, если заявитель или, если заявителей два или более,

по меньшей мере, один из них проживает на территории или является гражданином какого-либо из Договаривающихся государств PCT (Правило 19.1(a)(iii)).

НОМЕР ДЕЛА ЗАЯВИТЕЛЯ ИЛИ АГЕНТА

Номер дела может быть указан по желанию. Он не должен превышать 12 знаков. Знаки свыше 12 могут быть не приняты во внимание получающим ведомством или любым Международным органом (Правило 11.6(f) и Раздел 109).

ГРАФА I

Название изобретения (Правила 4.3 и 5.1(a)): Название должно быть кратким (предпочтительно от двух до семи слов на английском языке или в переводе на английский язык) и точным. Оно должно быть идентичным названию, приведенному на первом листе описания.

ГРАФЫ II И III

Общие положения: По меньшей мере, один из названных заявителей должен проживать на территории или быть гражданином Договаривающегося государства РСТ, для которого действует получающее ведомство (Статьи 9 и 11(1)(i) и Правила 18 и 19). Если международная заявка подается в Международное бюро в соответствии с Правилom 19.1(a)(iii), по меньшей мере, один из заявителей должен проживать на территории или быть гражданином какого-либо из Договаривающихся государств РСТ.

Указание того, является ли лицо заявителем и/или изобретателем (**Правила 4.5(a) и 4.6(a) и (b):**

Для целей указания Соединенных Штатов Америки все изобретатели должны быть названы также и в качестве заявителей (см. ниже «Разные заявители для разных указанных государств»).

Бокс «Это лицо является также изобретателем» (Графа II): Этот бокс следует отметить, если названный заявитель является также изобретателем или одним из изобретателей; не следует отмечать этот бокс, если заявитель является юридическим лицом.

Бокс «заявитель и изобретатель» (Графа III): Этот бокс следует отметить, если названное лицо является как заявителем, так и изобретателем; не следует отмечать этот бокс, если заявитель является юридическим лицом.

Бокс «только заявитель» (Графа III): Этот бокс следует отметить, если названное лицо является юридическим лицом или если названное лицо не является также и изобретателем.

Бокс «только изобретатель» (Графа III): Этот бокс следует отметить, если

названное лицо является изобретателем, но не заявителем. Это, в частности, может быть в том случае, если изобретатель умер или конкретный изобретатель не является изобретателем для целей указания Соединенных Штатов Америки. Не следует отмечать этот бокс, если данное лицо является юридическим лицом.

В Графе III для каждого названного лица обязательно должен быть отмечен один из трех боксов.

В Графах II и III ни одно лицо не может быть названо более одного раза, даже если это лицо является и заявителем, и изобретателем.

Разные заявители для разных указанных государств (Правила 4.5(d), 18.3 и 19.2): Для целей указания разных государств могут быть названы разные заявители. По меньшей мере, один из всех названных заявителей должен быть гражданином или проживать на территории Договаривающегося государства РСТ, для которого действует получающее ведомство, независимо от того, для целей указания какого (каких) государства (государств) этот заявитель назван. *Для Соединенных Штатов Америки все изобретатели должны быть названы также и в качестве заявителей (за исключением приведенного выше), при этом должны быть отмечены боксы «Данное лицо является также изобретателем» (в Графе II) и/или «заявитель и изобретатель» (в Графе III).*

Для обозначения указанных государств, для которых определенное лицо является заявителем, следует отметить соответствующий бокс (только один для каждого лица). Если по некоторым причинам ни один из других трех боксов не подходит, следует отметить бокс «Государства, указанные в Дополнительной графе»; в этом случае в Дополнительной графе следует повторить имя лица и указать государства, для которых данное

лицо является заявителем (см. пункт 1(ii) в этой Графе).

Сведения об изобретателе (Правило 4.1(a)(iv) и (c)(i)): Имя и адрес изобретателя следует указывать, поскольку национальное законодательство Соединенных Штатов Америки требует, чтобы при подаче заявки имя изобретателя было представлено. Настоятельно рекомендуется обязательно называть изобретателя. Подробности см. *PCT Applicant's Guide, Volume I/A, Annexes B1 и B2*.

Разные изобретатели для разных указанных государств (Правило 4.6(c)): В качестве изобретателей для разных указанных государств могут быть указаны разные лица (например, если в этом отношении требования национальных законодательств указанных государств не одинаковы); в этом случае следует использовать Дополнительную графу (см. пункт 1(iii) в этой Графе). При отсутствии какого-либо указания будет считаться, что названный(ые) изобретатель(и) является(ются) изобретателем(ями) для всех указанных государств.

Имена и адреса (Правило 4.4): Фамилию (предпочтительно заглавными буквами) следует указывать перед именем (именами). Звания и ученые степени следует опускать. Названия юридических лиц следует указывать их полными официальными наименованиями.

Адрес должен указываться таким образом, чтобы он позволял осуществить быструю почтовую доставку: он должен включать указания всех соответствующих административных единиц (вплоть до указания номера дома, если таковой имеется), почтовый индекс (если таковой имеется) и название страны.

Для одного лица может быть указан только один адрес. В отношении указания специального «адреса для переписки» см. Пояснения к Графе IV.

Номера телефона и/или телефакса лица, названного в Графе II, должны быть указаны с целью установления оперативной связи с заявителем. Любой такой номер должен включать соответствующие коды страны и местности.

Регистрационный номер заявителя в ведомстве (Правило 4.5(e)): Если заявитель зарегистрирован в национальном или региональном ведомстве, которое действует в качестве получающего ведомства, в заявлении может быть указан номер или другое обозначение, под которым данный заявитель зарегистрирован таким образом.

Гражданство (Правила 4.5(a) и (b) и 18.1): Для каждого заявителя гражданство должно быть указано названием или двухбуквенным кодом государства (т.е. страны), гражданином которого является данное лицо. Юридическое лицо, учрежденное в соответствии с национальным законодательством какого-либо государства, считается гражданином этого государства. Указание гражданства не требуется, если лицо является только изобретателем.

Местожительство (Правила 4.5(a) и (c) и 18.1): Для каждого заявителя местожительство должно быть указано названием или двухбуквенным кодом государства (т.е. страны), в котором проживает данное лицо. Если государство местожительства не указано, таковым будет считаться государство, указанное в адресе. Владение действительным и эффективным промышленным или коммерческим предприятием в государстве считается местожительством в этом государстве. Указание местожительства не требуется, если данное лицо является только изобретателем.

Названия государств (Раздел 115): Для указания государств можно использовать двухбуквенные коды, приведенные в стандарте ВОИС ST.3 и в *PCT Applicant's Guide, Volume I/B, Annex K*.

ГРАФА IV

Кто может действовать в качестве агента (Статья 49 и Правило 83.1bis): Информация о том, кто может действовать в качестве агента для каждого из получающих ведомств, приведена в *PCT Applicant's Guide, Volume I/B, Annex C*.

Агент или общий представитель (Правила 4.7, 4.8, 90.1 и 90.2 и Раздел 108): Для того, чтобы указать, назначается (или назначено) ли названное лицо «агентом» или «общим представителем» («общим представителем» должен быть один из заявителей), следует отметить соответствующий бокс. В отношении порядка указания имени (имен) и адреса (адресов) (включая названия государств) см. пояснения к Графам II и III. Если указаны два или более агентов, первым следует указать того агента, в адрес которого будет направляться корреспонденция. Если имеются два или более заявителей, но не назначен общий для всех агент, один из заявителей, который является гражданином или проживает на территории Договаривающегося государства РСТ, может быть назначен другими заявителями их общим представителем. Если это не сделано, заявитель, названный в заявлении первым из имеющих право подавать международную заявку в соответствующее получающее ведомство, будет считаться общим представителем.

Порядок назначения агента или общего представителя (Правила 90.4 и 90.5 и Раздел 106): Назначение агента или общего представителя может быть сделано путем указания агента или общего представителя в Графе IV заявления и подписания заявителем заявления или отдельной доверенности. Если имеются два или более заявителей, назначение агента или общего представителя должно производиться путем подписания каждым заявителем, на его усмотрение, либо заявления, либо от-

дельной доверенности. Если отдельная доверенность не подписана, или требуемая отдельная доверенность отсутствует, или указание имени или адреса назначасмого лица не соответствует требованиям Правила 4.4, то отдельная доверенность будет считаться не существующей до момента исправления дефекта. Тем не менее, получающее ведомство может отказаться от требования представления ему отдельной доверенности (более подробно о каждом получающем ведомстве см. *PCT Applicant's Guide, Volume I/B, Annex C*).

Если подана генеральная доверенность и на нее есть ссылка в заявлении, к заявлению должна быть приложена копия этой доверенности. Любой заявитель, не подписавший генеральную доверенность, должен подписать либо заявление, либо отдельную доверенность, если только получающее ведомство не отказалось от требования представления ему отдельной доверенности (подробности см. *PCT Applicant's Guide, Volume I/B, Annex C*).

Регистрационный номер агента в ведомстве (Правило 4.7(b)): Если агент зарегистрирован в национальном или региональном ведомстве, которое действует в качестве получающего ведомства, заявление может содержать указание номера или другого обозначения, под которым данный агент зарегистрирован.

Адрес для переписки (Правило 4.4(d) и Раздел 108): Если назначен агент, любая корреспонденция, предназначенная для заявителя, будет направляться по адресу, указанному для этого агента (или для агента, упомянутого первым, если назначены два или более агентов). Если в качестве общего представителя назначен один из двух или более заявителей, будет использоваться адрес, указанный для данного заявителя в Графе IV.

Если не назначены ни агент, ни общий представитель, любая корреспонденция будет направляться в адрес заявителя, указанного в Графе II или III (если в качестве заявителя названо только одно лицо), или заявителя, который считается общим представителем (если в качестве заявителей названы два или более лиц). Однако если заявитель желает, чтобы корреспонденция направлялась по другому адресу, этот адрес должен быть указан в Графе IV вместо указания агента или общего представителя. В этом случае, и только в этом случае, в Графе IV следует отметить последний бокс (т.е. последний бокс не следует отмечать, если уже отмечен один из боксов «агент» или «общий представитель»).

ГРАФА V

Указания (Региональные и национальные патенты) (Правило 4.9): При подаче заявления заявитель получает автоматический и всеобъемлющий охват всех указаний, предоставляемых в соответствии с РСТ, на дату международной подачи, в отношении каждого предоставляемого вида охраны и, если это применимо, в отношении как региональных, так и национальных патентов. Если заявитель желает, чтобы международная заявка рассматривалась в отдельном указанном или выбранном государстве не как заявка на получение патента, а как заявка на получение иного вида охраны, предоставляемого в соответствии с национальным законодательством соответствующего указанного или выбранного государства, заявитель должен обозначить свой выбор непосредственно указанному или выбранному ведомству при выполнении действий, предусмотренных в Статье 22 или 39(1), для перехода на национальную фазу. Подробности в отношении предоставления различных видов охраны в указанных или выбранных ведомствах см. *PCT Applicant's Guide, Volume I/A, Annexes B1 и B2*.

Однако, по причинам, изложенным ниже, можно, отмечая соответствующие боксы, указать, что DE (Германия), JP (Япония), KR (Республика Корея) и/или RU (Российская Федерация) не указываются в отношении любого вида охраны. Каждое из этих государств уведомило Международное бюро о том, что на него распространяются положения Правила 4.9(b), поскольку его национальное законодательство предусматривает, что подача международной заявки, которая содержит указание этого государства и притязания на приоритет **на время подачи** или впоследствии в соответствии с Правилom 26bis.1 предшествующей заявки (в случае Германии: в отношении одного и того же вида охраны), действующей в этом государстве, приводит к тому, что предшествующая национальная заявка прекращает, при соответствующих обстоятельствах, свое действие по истечении определенных сроков, имея такие же последствия, как и изъятие предшествующей национальной заявки. Вышесказанное не распространяется на указание DE (Германии) для целей получения ЕР (европейского патента) и RU (Российской Федерации) для целей получения ЕА (евразийского патента). Подробности см. *PCT Applicant's Guide, Volume I/A, Annex B1*.

Только четыре государства, упомянутые выше, могут быть исключены из всеобъемлющего охвата всех указаний в графе V. Для любого другого Договаривающегося государства РСТ, которое заявитель желает исключить из всеобъемлющего охвата всех указаний, заявителю следует представить отдельное уведомление об изъятии соответствующего указания в соответствии с Правилom 90bis.2. **Важно: при подаче уведомления об изъятии оно должно быть подписано либо заявителем, либо, если имеются два или более заявителей, всеми ими (Правило 90bis.5(a)), либо агентом или общим представителем, назначение**

которого было осуществлено путем подписания каждым заявителем, на его усмотрение, заявления, требования или отдельной доверенности (Правило 90.4(a)).

ГРАФА VI

Притязание (притязания) на приоритет (Правило 4.10): Если заявляется приоритет предшествующей заявки, в заявлении должна содержаться декларация о притязании на приоритет.

В заявлении должна быть указана *дата*, на которую была подана предшествующая заявка, приоритет которой заявляется, и *номер*, который был ей присвоен. Следует обратить внимание на то, что дата должна находиться в пределах 12-месячного срока, предшествующего дате международной подачи.

Если предшествующая заявка является национальной заявкой, следует указать *страну-участницу* Парижской конвенции по охране промышленной собственности или страну, которая является *членом* Всемирной торговой организации, не являющегося участником этой Конвенции, в которую была подана предшествующая заявка. Если предшествующая заявка является региональной, следует указать соответствующее *региональное ведомство*. Если предшествующая заявка является международной, следует указать *получающее ведомство*, в которое была подана эта предшествующая заявка.

Если предшествующая заявка является региональной (однако см. ниже) или международной, притязание на приоритет может включать также, по желанию заявителя, указание на одну или несколько стран-участниц Парижской конвенции, в отношении которых была подана предшествующая заявка (Правило 4.10(b)(i)); однако такое ука-

зание не является обязательным. Если предшествующая заявка является региональной заявкой и, по меньшей мере, одна из стран-участниц регионального патентного договора не является ни участницей Парижской конвенции, ни членом Всемирной торговой организации, следует указать, по меньшей мере, одну страну-участницу Парижской конвенции или одну страну — члена Всемирной торговой организации, в отношении которой (или которого) была подана эта предшествующая заявка (Правило 4.10(b)(ii)) в Дополнительной графе.

В отношении возможности исправления или добавления притязания на приоритет см. Правило 26bis.1 и *PCT Applicant's Guide, Volume I/A, International Phase*.

Восстановление притязания на приоритет (Правила 4.1(c)(v) и 26bis.3): Процедура восстановления притязания на приоритет не применима к получающему ведомству, которое уведомило Международное бюро в соответствии с Правилom 26bis.3(j) о несовместимости Правилa 26bis.3(a) — (i) с национальным законодательством, применяемым этим ведомством. Если международная заявка подается на дату, которая позже, чем дата, на которую истек приоритетный период (см. Правило 2.4), но находится в пределах двухмесячного периода от этой даты, заявитель может просить получающее ведомство восстановить притязание на приоритет (Правило 26bis.3). Такая просьба должна быть подана в получающее ведомство в течение двух месяцев с даты истечения приоритетного периода; она может быть включена в заявление (Правило 4.1(c)(v)) путем указания притязания (притязаний) на приоритет в графе VI. Если в графе VI указывается притязание на приоритет, в отношении которого делается просьба о восстановлении права на приоритет, в таком случае должен быть представлен отдельный

документ, озаглавленный «Заявление о восстановлении права на приоритет». В этом отдельном документе должны быть указаны, в отношении каждой соответствующей предшествующей заявки, дата подачи, номер предшествующей заявки и название или двухбуквенный код страны, страны — члена ВТО, регионального ведомства или получающего ведомства. Затем, в отношении каждой соответствующей предшествующей заявки, заявитель должен назвать причины невозможности подачи международной заявки в пределах приоритетного периода (Правила 26bis.3(a) и 26bis.3(b)(ii)). Следует иметь в виду, что такая просьба может сопровождаться уплатой пошлины в пользу получающего ведомства, подлежащей оплате в пределах срока, указанного выше (Правило 26bis.3(e)). Следует также иметь в виду, что получающее ведомство может требовать, в пределах разумного срока, представления декларации или другого подтверждения заявляемых причин; предпочтительно, такую декларацию или другое подтверждение следует представлять в получающее ведомство вместе с просьбой о восстановлении (Правило 26bis.3(b) и (f)). Получающее ведомство восстановит право на приоритет, если оно сочтет, что критерий для восстановления, применяемый ведомством, удовлетворен (Правило 26bis.3(a)). В отношении информации о критериях, применяемых получающим ведомством, см. *PCT Applicant's Guide*, Volume I, Annex C.

Инкорпорирование ссылкой (Правила 4.18 и 20): Процедура инкорпорирования ссылкой не применима к получающему ведомству, которое уведомило Международное бюро в соответствии с Правилом 20.8(a) о несовместимости Правил 20.3(a)(ii) и (b)(ii), 20.5(a)(ii) и (d) и 20.6 с национальным законодательством, применяемым этим ведомством. Если получающее ведомство считает, что какое-либо из требо-

ваний Статьи 11(1)(iii)(d) и (e) не выполнено или представляется не выполненным, оно предлагает заявителю либо представить необходимое исправление, либо подтвердить, что соответствующий элемент, упомянутый в Статье 11(1)(iii)(d) и/или (e), включен ссылкой в соответствии с Правилом 4.18. Если заявитель представляет требуемое исправление в соответствии со Статьей 11(2), датой международной подачи будет дата получения получающим ведомством требуемого исправления (см. Правило 20.3(a)(ii) и (b)(i)), при условии, что все другие требования Статьи 11(1) выполнены. Однако, если заявитель подтверждает путем включения ссылкой элемента, упомянутого в Статье 11(1)(iii)(d) или (e), который полностью содержится в предшествующей заявке, приоритет которой заявляется в международной заявке, этот элемент будет считаться содержащимся в предполагаемой международной заявке на дату, на которую один или более элементов, упомянутых в Статье 11(1)(iii), были первоначально получены получающим ведомством, а датой международной подачи будет дата, на которую выполнены все требования Статьи 11(1) (см. Правило 20.3(a)(ii) и (b)(ii)).

Если заявитель представляет недостающую часть в получающее ведомство после даты, на которую все требования Статьи 11(1) были выполнены, но в пределах срока, установленного в соответствии с Правилом 20.7, эта часть будет включена в международную заявку, а дата международной подачи будет исправлена на дату получения получающим ведомством этой части (см. Правило 20.5(c)). В этом случае заявителю будет предоставлена возможность попросить получающее ведомство не принимать во внимание соответствующую недостающую часть, и в этом случае недостающая часть будет считаться не представленной, а исправление даты международной подачи не

сделанным (см. Правило 20.5(c)). Однако, если заявитель подтверждает путем включения ссылкой части описания, формулы изобретения или чертежей в соответствии с Правилom 4.18, а получающее ведомство считает, что все требования Правил 4.18 и 20.6(a) выполнены, эта часть будет считаться содержащейся в предполагаемой международной заявке на дату, на которую один или более элементов, упомянутых в Статье 11(1)(iii), были первоначально получены получающим ведомством, а датой международной подачи будет дата, на которую выполнены все требования Статьи 11(1) (см. Правило 20.5).

Заверенная копия предшествующей заявки (Правило 17.1): Заявителем должна быть представлена заверенная копия каждой предшествующей заявки, приоритет которой заявляется (приоритетный документ), независимо от того, является ли эта предшествующая заявка национальной, региональной или международной. Приоритетный документ должен быть представлен в получающее ведомство или в Международное бюро до истечения 16 месяцев с даты (самого раннего) приоритета или, если подается просьба об ускорении перехода на национальную фазу, не позднее даты, на которую подается такая просьба. Любой приоритетный документ, полученный Международным бюро по истечении 16 месяцев, но до даты международной публикации, будет считаться полученным в последний день этого срока (Правило 17.1(a)).

Если приоритетный документ выдан получающим ведомством, заявитель вместо представления приоритетного документа может попросить получающее ведомство (не позднее 16 месяцев с даты приоритета) подготовить и направить приоритетный документ в Международное бюро (Правило 4.1(c)(ii)). Такая просьба может быть сделана пу-

тем отметки соответствующих боксов, которые указывают на соответствующие документы. *Внимание:* если подается такая просьба, заявитель должен уплатить получающему ведомству *пошлину (сбор) за подготовку и пересылку приоритетного документа*; в противном случае просьба будет считаться не поданной (см. Правило 17.1(b)).

Даты (Раздел 110): Даты следует указывать в следующем порядке: число — арабскими цифрами, название месяца, год — арабскими цифрами — именно в этом порядке; после, ниже или выше такого обозначения дату следует повторить в скобках, используя двузначные арабские цифры для указания порядкового номера числа и месяца и четыре цифры для указания порядкового номера года — именно в таком порядке и с разделением точками, косыми линиями или дефисами, например, «21 марта 2005 г. (21.03.2005)», «21 марта 2005 г. (21/03/2005)» или «21 марта 2005 г. (21-03-2005)».

ГРАФА VII

Выбор Международного поискового органа (МПО) (Правила 4.1(b)(iv) и 4.14bis): Если компетентными для проведения международного поиска по международной заявке являются два или более Международных поисковых органов — в зависимости от языка, на котором подается международная заявка, и получающего ведомства, в которое она подается — название компетентного Органа, выбранного заявителем, должно быть указано в предусмотренном для этого месте либо его полным наименованием, либо двухбуквенным кодом.

Просьба об использовании результатов предшествующего поиска; ссылка на этот поиск (Правила 4.11(a)(i) и 4.1.1): Предшествующий поиск, если таковой проводился, следует указывать таким образом, чтобы МПО мог легко

получить доступ к его результатам. Если эти результаты можно использовать, МПО может возместить пошлину за международный поиск или ее часть.

ГРАФА VIII

Декларации, содержащие стандартизованную формулировку (Правила 4.1(c)(iii) и 4.17): На усмотрение заявителя заявление может, для целей удовлетворения требований национальных законодательств, применяемых в одном или более указанных государствах, содержать одну или более из следующих деклараций:

(i) декларация об удостоверении личности изобретателя;

(ii) декларация о праве заявителя на дату международной подачи подавать заявку и получать патент;

(iii) декларация о праве заявителя на дату международной подачи притязать на приоритет предшествующей заявки;

(iv) декларация об авторстве на изобретение (только для целей указания Соединенных Штатов Америки);

(v) декларация о не порочащих новизну раскрытиях или исключениях в отношении новизны,

которые должны быть составлены в соответствии со стандартизованной формулировкой, предусмотренной Разделами 211 — 215 соответственно, и которые должны быть приведены в Графах VIII (i) — (v), как это более подробно изложено ниже. Если какие-либо из этих деклараций включаются в заявление, в Графе VIII следует отметить соответствующие боксы и указать число деклараций каждого вида в правой колонке. В отношении возможности исправления или добавления декларации см. Правило 26ter, Раздел 216 и *PCT Applicant's Guide, Volume I/A, International Phase*.

Если обстоятельства в каком-либо конкретном случае таковы, что стандар-

тизованные формулировки не могут быть применены, заявителю не следует пытаться использовать декларации, которые предусмотрены Правилom 4.17: при переходе на национальную фазу он обязан будет выполнить соответствующие требования национальных законодательств.

Факт подачи декларации в соответствии с Правилom 4.17 сам по себе не является доказательством сущности заявляемого: последствия этих утверждений в соответствующих указанных государствах будут определяться указанными ведомствами в соответствии с их применяемыми национальными законодательствами.

Даже если формулировка декларации не соответствует стандартизованной формулировке, предусмотренной Административной инструкцией в соответствии с Правилom 4.17, любое указанное ведомство может принять эту декларацию для целей выполнения требований применяемого национального законодательства, хотя и не обязано этого делать.

Подробности, относящиеся к требованиям национальных законодательств: Информацию о декларациях, требуемых каждым из указанных ведомств, см. в соответствующей *PCT Applicant's Guide, Volume II, National Chapter*.

Действие в указанных ведомствах (Правило 51bis.2): Если заявитель представляет какую-либо из деклараций, предусмотренных Правилom 4.17(i) — (iv), с требуемой стандартизованной формулировкой (либо вместе с международной заявкой, либо в Международное бюро в пределах срока, предусмотренного Правилom 26ter, либо непосредственно в указанное ведомство на национальной фазе), указанное ведомство не может требовать на национальной фазе дополнительных документов или доказательств

в отношении утверждений, сделанных в декларации, если только у указанного ведомства не возникнут обоснованные сомнения в правдивости соответствующей декларации.

Несовместимость некоторых пунктов Правила 51bis.2(a) с национальными законодательствами (Правило 51bis.2(c)): Некоторые указанные ведомства информировали Международное бюро о несовместимости применяемых ими национальных законодательств в отношении отдельных деклараций, предусмотренных Правилom 4.17(i), (ii) и (iii). Поэтому эти указанные ведомства правомочны требовать представления дополнительных документов или доказательств утверждений, содержащихся в этих декларациях. Регулярно обновляемую информацию в отношении таких ведомств см. на web-сайте ВОИС:

http://www.wipo.int/pct/en/texts/reservations/res_incomp.pdf

ГРАФЫ VIII (i) — (v) (ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ)

Различные декларационные графы: В типографском бланке заявления имеется шесть различных декларационных граф — по одной графе для каждого из пяти различных видов деклараций, предусмотренных Правилom 4.17 (Графа VIII (i) — Графа VIII (v)) — и лист для продолжения (Продолжение Графы VIII (i) — (v)), предназначенный для использования в случае, если для какой-либо декларации не достаточно места в соответствующей графе. Название каждого вида декларации, которое присутствует в стандартизированной формулировке, предусмотренной Административной инструкцией, представлено на соответствующем листе заявления в напечатанном виде.

Отдельный лист для каждой декларации: Каждая декларация должна начинаться на отдельном листе бланка

заявления в соответствующей Декларационной графе.

Заголовки, пункты, номера пунктов, пунктирные линии, слова в круглых скобках и слова в квадратных скобках: Предписанная стандартизованная формулировка деклараций содержит их заголовки, различные пункты, номера пунктов, пунктирные линии, слова в круглых скобках и слова в квадратных скобках. За исключением Графы VIII (iv), которая содержит напечатанную стандартизованную формулировку, в декларацию, если необходимо подтвердить утверждения в этой декларации, следует включать только те пункты, которые применяются (т.е. опускать те пункты, которые не применяются), при этом номера пунктов проставлять не следует. Пунктирными линиями указано место, куда должна быть внесена информация. Слова в круглых скобках служат инструкцией для заявителей относительно информации, которая может быть включена в декларацию в зависимости от фактических обстоятельств. Слова в квадратных скобках являются необязательными и, если они применяются, должны быть включены в декларацию без скобок; если они не применяются, их следует опустить вместе с соответствующими скобками.

Упоминание нескольких лиц: В одной декларации может быть названо несколько лиц. В альтернативном варианте (за одним исключением) для каждого лица может быть сделана отдельная декларация. Что касается декларации об авторстве, представленной в Графе VIII (iv), которая применяется только для целей указания Соединенных Штатов Америки, то все изобретатели должны быть указаны в одной декларации (см. ниже пояснения к Графе VIII (iv)). Формулировка деклараций, представленных в Графах VIII (i), (ii), (iii) и (v), при необходимости может быть изменена с единственного числа на множественное.

ГРАФА VIII (i)

Декларация об удостоверении личности изобретателя (Правило 4.17(i) и Раздел 211): Декларация должна быть сформулирована следующим образом:

«Декларация об удостоверения личности изобретателя (Правила 4.17(i) и 51bis.1(a)(i)):

в отношении [данной] международной заявки [№ PCT/...],

... (имя) ... (адрес) является автором предмета изобретения, на который испрашивается охрана посредством подачи [данной] международной заявки

Такая декларация не является обязательной в отношении какого-либо изобретателя, который таковым указан (либо как только изобретатель, либо как заявитель и изобретатель) в Графе II или III в соответствии с Правилom 4.5 или 4.6. Однако, если в Графе II или III изобретатель указан как заявитель в соответствии с Правилom 4.5, целесообразно сделать декларацию о правомочности заявителя подавать заявку и получать патент (Правило 4.17(ii)). Если сведения, касающиеся изобретателя в соответствии с Правилom 4.5 или 4.6, не включены в Графу II или III, эта декларация может быть объединена с предписанной формулировкой декларации о правомочности заявителя подавать заявку и получать патент (Правило 4.17(ii)). Подробности о такой объединенной декларации см. ниже Пояснения к Графе VIII (ii). Подробности о декларации об авторстве для целей указания Соединенных Штатов Америки см. ниже пояснения к Графе VIII (iv).

ГРАФА VIII (ii)

Декларация о праве заявителя подавать заявку и получать патент (Правило 4.17(ii) и Раздел 212): Декларация должна быть сформулирована

следующим образом, включая такие дополнения, опущения, повторения и изменения порядка изложения сведений, перечисленных как пункты (i) — (viii), которые необходимы для разъяснения правомочности заявителя:

«Декларация о праве заявителя на дату международной подачи подавать заявку и получать патент (Правила 4.17(ii) и 51bis.1(a)(ii)) в случае, если декларация в соответствии с Правилom 4.17(iv) не применима:

в отношении [данной] международной заявки [№ PCT/...],

... (имя) правомочен подавать заявку и получать патент в силу следующего:

- (i) ... (имя) ... (адрес) является автором предмета изобретения, на который испрашивается охрана посредством подачи [данной] международной заявки
- (ii) ... (имя) [был] уполномочен как работодатель изобретателя ... (имя изобретателя)
- (iii) соглашение между ... (имя) и ... (имя) от ... (дата)
- (iv) документ о передаче права от (кого) ... (имя) (кому) ... (имя) от ... (дата)
- (v) разрешение от ... (имя) в пользу ... (имя) от ... (дата)
- (vi) постановление суда, вынесенное ... (название суда), вводящее в силу передачу от (кого) ... (имя) (кому) ... (имя), от ... (дата)
- (vii) передача права от (кого) ... (имя) (кому) ... (имя) посредством ... (уточнить вид передачи) от ... (дата)
- (viii) имя заявителя изменилось с ... (имя) на ... (имя) от ... (дата)

Пункты (i) — (viii) могут быть включены в зависимости от их надобности для разъяснения права заявителя. *Данная*

декларация применяется только в отношении тех событий, которые имели место до даты международной подачи. Возможные виды передачи права, упомянутые в пункте (vii), включают слияние, приобретение, наследование, дарение и т.д. Если имела место последовательная передача права, порядок, в котором перечислены действия по передаче права, должен соответствовать фактической последовательности этих действий, при этом пункты, необходимые для разъяснения права заявителя, могут быть включены более одного раза. Если в Графе II или III изобретатель не указан, эта декларация может быть представлена как объединенная декларация, разъясняющая право заявителя подавать заявку и получать патент и удостоверяющая личность изобретателя. В таком случае вводная фраза декларации должна быть следующей:

«Объединенная декларация о праве заявителя на дату международной подачи подавать заявку и получать патент (Правила 4.17(ii) и 51bis.1(a)(ii)) и об удостоверении личности изобретателя (Правила 4.17(i) и 51bis.1(a)(i)) в случае, когда декларация в соответствии с Правилom Rule 4.17(iv) не применима».

Остальная часть объединенной декларации должна быть сформулирована, как это указано в предыдущих параграфах.

Подробности о декларации, касающейся удостоверения личности изобретателя, см. выше пояснения к Графе VIII (i).

ГРАФА VIII (iii)

Декларация о праве заявителя притязать на приоритет предшествующей заявки (Правило 4.17(iii) и Раздел 213): Декларация должна быть сформу-

лирована следующим образом, включая такие дополнения, опущения, повторения и изменения порядка изложения сведений в пунктах (i) — (viii), которые необходимы для разъяснения права заявителя:

«Декларация о праве заявителя на дату международной подачи притязать на приоритет предшествующей заявки, указанной ниже, если он не является заявителем, подавшим предшествующую заявку, или если имя заявителя изменилось после подачи предшествующей заявки (Правила 4.17(iii) и 51bis.1(a)(iii)):

в отношении [данной] международной заявки [№ PCT/...],

... (имя) правомочен притязать на приоритет предшествующей заявки № ... в силу следующего:

- (i) заявитель является автором предмета изобретения, на который испрашивалась охрана посредством предшествующей заявки
- (ii) ... (имя) [был] уполномочен как работодатель изобретателя ... (имя изобретателя)
- (iii) соглашение между ... (имя) и ... (имя) от ... (дата)
- (iv) документ о передаче права от (кого) ... (имя) (кому) ... (имя) от ... (дата)
- (v) разрешение от ... (имя) в пользу ... (имя) от ... (дата)
- (vi) постановление суда, вынесенное ... (название суда), вводящее в силу передачу права от (кого) ... (имя) (кому) ... (имя), от ... (дата)
- (vii) передача права от (кого) ... (имя) (кому) ... (имя) посредством ... (уточнить вид передачи) от ... (дата)
- (viii) имя заявителя изменилось с ... (имя) на ... (имя) от ... (дата)

Пункты (i) — (viii) могут быть включены в зависимости от их необходимости для разъяснения права заявителя. **Данная декларация применяется только в отношении тех событий, которые имели место до даты международной подачи.** Кроме того, данная декларация применяется только в случае, если лицо или имя заявителя отличается от лица или имени заявителя, подавшего предшествующую заявку, приоритет которой заявляется. Данная декларация может применяться, например, в тех случаях, когда пять заявителей отличаются от заявителей, указанных в отношении предшествующей заявки, лишь одним заявителем. Возможные виды передачи права, упомянутые в пункте (vii), включают слияние, приобретение, наследование, дарение и т.д. Если имела место последовательная передача права, порядок, в котором перечислены действия по передаче права, должен соответствовать фактической последовательности этих действий, при этом пункты, необходимые для разъяснения права заявителя, могут быть включены более одного раза.

ГРАФА VIII (iv)

Декларация об авторстве (Правило 4.17(iv) и Раздел 214): Стандартизованная формулировка для декларации присутствует в Графе VIII (iv) в напечатанном виде.

Имя, местожительство, адрес и гражданство должны быть включены для каждого изобретателя. Если имя и адрес изобретателя написаны не латинскими буквами, имя и адрес следует указать латинскими буквами. Все изобретатели должны подписать декларацию и проставить дату, даже если они не все подписывают один и тот же экземпляр декларации (Раздел 214(b)).

Если имеются более двух изобретателей, эти другие изобретатели должны быть указаны на листе «Продолжение

Графы VIII(i) — (v)». Лист для продолжения должен быть озаглавлен «Продолжение Графы VIII(iv)», в нем должны быть указаны имя, местожительство, адрес и гражданство этих других изобретателей, а, по меньшей мере, имя и адрес должны быть указаны латинскими буквами. В этом случае «полная декларация» включает Графу VIII(iv) и лист для продолжения. Все изобретатели должны подписать полную декларацию и проставить дату, даже если они не все подписывают один и тот же экземпляр полной декларации, и должен быть представлен экземпляр каждой отдельно подписанной полной декларации (Раздел 214(b)).

Если декларация не была включена в заявление, а **представлена позднее**, в тексте графы VIII(iv) ДОЛЖЕН быть указан номер заявки РСТ.

ГРАФА VIII (v)

Декларация о не порочащих новизну раскрытиях или исключениях в отношении отсутствия новизны (Правило 4.17(v) и Раздел 215): Декларация должна быть сформулирована следующим образом, включая такие дополнения, опущения, повторения и изменения порядка изложения сведений в пунктах (i) — (iv), которые для этого необходимы:

«Декларация о не порочащих новизну раскрытиях или исключениях в отношении новизны (Правило 4.17(v) и 51bis.1(a)(v)):

в отношении [данной] международной заявки [№ РСТ/...],

... (имя) заявляет, что предмет изобретения, заявленный в [данной] международной заявке, был раскрыт следующим образом:

(i) вид раскрытия (включить то, что применимо):

- (a) международная выставка
- (b) публикация

- (c) незаконное использование
- (d) другое: ... *(уточнить)*
- (ii) дата раскрытия: ...
- (iii) название раскрытия *(если применимо)*: ...
- (iv) место раскрытия *(если применимо)*: ...

В декларацию обязательно должен быть включен один из подпунктов (a), (b), (c) и (d) пункта (i). В декларацию обязательно должен быть включен также пункт (ii). Пункты (iii) и (iv) могут быть включены в зависимости от обстоятельств.

ГРАФА IX

Материалы, составляющие международную заявку: В контрольном перечне арабскими цифрами должно быть указано число листов различных частей международной заявки. Листы, содержащие Графы VIII (i) — (v), должны считаться частью заявления.

Если заявка содержит раскрытие одной или более *последовательностей нуклеотидов и/или аминокислот*, заявитель имеет следующие три варианта выбора.

Во-первых: заявитель может выбрать подачу перечня последовательностей и/или относящихся к нему таблиц *только на бумажном носителе* («вариант (a)»); в этом случае число листов перечня и/или таблиц соответственно должно быть указано в пункте (a) в левой колонке Графы IX (и, следовательно, включено в итоговое число листов), при этом следует обратить внимание на то, что к международной заявке может быть приложена копия перечня последовательностей и/или копия таблиц в электронной форме, но только для целей международного поиска в соответствии с Правилom 13ter и/или Разделом 802(b-quarter); в этом случае в правой колонке Графы IX должны быть отмечены боксы 9, 9(i) и/или 10(i) и, если это применимо, 9(iii) и/или 10(iii).

Во-вторых: заявитель может выбрать подачу перечня последовательностей и/или относящихся к нему таблиц *только в электронной форме* в соответствии с Разделом 801(a)(i) («вариант (b)»); в этом случае должны быть отмечены боксы b(i) и/или b(ii), но место для указания в пункте (a) числа листов перечня последовательностей и/или таблиц соответственно должно оставаться незаполненным; на пунктирной линии внизу левой колонки должны быть указаны также тип и число носителей; кроме того, если в электронной форме представляются дополнительные копии перечня последовательностей и/или таблиц, должны быть отмечены боксы 9, 9(ii) и/или 10(ii) и, если это применимо, 9(iii) и/или 10(iii).

В-третьих: заявитель может выбрать подачу перечня последовательностей и/или относящихся к нему таблиц *как в электронной форме, так и на бумажном носителе* в соответствии с Разделом 801(a)(ii) («вариант (c)»); в этом случае число листов (на бумажном носителе) соответственно перечня последовательностей и/или таблиц должно быть указано в пункте (a) в левой колонке Графы IX (хотя это число листов не будет приниматься во внимание при расчете пошлины за международную подачу) и должны быть отмечены боксы c(i) и/или c(ii); на пунктирной линии внизу левой колонки должны быть указаны также тип и число носителей; кроме того, если в электронной форме представляются дополнительные копии перечня последовательностей и/или таблиц, следует отметить боксы 9, 9(ii) и/или 10(ii) и, если это применимо, 9(iii) и/или 10(iii).

В соответствии со всеми тремя описанными выше вариантами выбора перечень последовательностей должен быть представлен как отдельная часть описания («часть описания с перечнем последовательностей») в соответствии

со стандартом, приведенным в Приложении С к Административной инструкции. Кроме того, таблицы, относящиеся к перечню последовательностей, должны быть представлены в соответствии со стандартом, приведенным в Приложении *C-bis* к Административной инструкции.

Материалы, приложенные к международной заявке: Если к международной заявке приложены определенные материалы, должны быть отмечены соответствующие боксы, на пунктирной линии после соответствующего пункта следует сделать соответствующее указание, а в конце соответствующей линии должно быть указано число таких материалов; ниже следуют более подробные пояснения только в отношении тех пунктов, которые этого требуют.

Бокс № 4: Следует отметить этот бокс, если вместе с международной заявкой подана копия генеральной доверенности; если генеральная доверенность была депонирована в получающем ведомстве, и это ведомство присвоило ей ссылочный номер, можно указать этот номер.

Бокс № 5: Следует отметить этот бокс, если вместе с международной заявкой представлено разъяснение по поводу отсутствия подписи изобретателя/заявителя для целей указания Соединенных Штатов Америки (см. также пояснения к Графе X).

Бокс № 7: Следует отметить этот бокс, если вместе с международной заявкой подан перевод международной заявки для целей международного поиска (Правило 12.3), и указать язык этого перевода.

Бокс № 8: Следует отметить этот бокс, если вместе с международной заявкой подан заполненный бланк PCT/RO/134

или любой другой отдельный лист, содержащий сведения в отношении депонирования микроорганизмов и/или другого биологического материала. Если бланк PCT/RO/134 или любой другой лист, содержащий упомянутые сведения, включен как один из листов описания (как это требуется некоторыми указанными государствами (см. *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex L)), не следует отмечать этот бокс (дополнительную информацию см. Правило 13*bis* и Раздел 209).

Бокс № 9: Если международная заявка содержит перечень последовательностей, и МПО требует представления его копии в электронной форме в соответствии с Правилom 13*ter*, заявитель может представить этот перечень в электронной форме (вместе с требуемым заявлением) в получающее ведомство вместе с международной заявкой; в этом случае должны быть отмечены боксы 9, 9(i) и, если это применимо, 9(iii). Если заявитель выбрал упомянутый выше вариант (b) или вариант (c), и в соответствии с Разделом 804 требуются представление дополнительной копии или копий перечня последовательностей в электронной форме, заявитель может представить такие дополнительные копии вместе с международной заявкой; в этом случае должны быть отмечены боксы 9, 9(ii) и, если это применимо, 9(iii). Во всех упомянутых выше случаях заявитель должен указать в конце каждой соответствующей записи тип и число дискет, CD-ROM, CD-R или других представленных носителей информации.

Бокс № 10: Если международная заявка содержит таблицы, относящиеся к перечню последовательностей, и МПО требует представления их копии в электронной форме в соответствии с Разделом 802(b-*quarter*), заявитель может представить таблицы в электронной форме (вместе с требуемым заявлением).

в получающее ведомство вместе с международной заявкой; в этом случае следует отметить боксы 10, 10(i) и, если это применимо, 10(iii). Если заявитель выбрал упомянутый выше вариант (b) или вариант (c), и в соответствии с Разделом 804 требуются представление дополнительной копии или копий таблиц в электронной форме, заявитель может представить такие дополнительные копии вместе с международной заявкой; в этом случае должны быть отмечены боксы 10, 10(ii) и, если это применимо, 10(iii). Во всех упомянутых выше случаях заявитель должен указать в конце каждой соответствующей записи тип и число дискет, CD-ROM, CD-R или других представленных носителей информации.

Язык подачи международной заявки (Правила 12.1(a) и 20.4(c) и (d)): Что касается языка, на котором подается международная заявка, то для целей установления даты международной подачи достаточно, с учетом изложенного в следующем положении, чтобы описание и формула изобретения были на языке или на одном из языков, допустимых получающим ведомством для подачи международных заявок; этот язык должен быть указан в этом боксе (в отношении языка реферата и надписей на чертежах см. Правила 26.3ter(a) и (b); в отношении языка заявления см. Правила 12.3(c) и 26.3ter(c) и (d)). Следует обратить внимание на то, что, если международная заявка подается в Ведомство Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам как в получающее ведомство, то для целей установления даты международной подачи все элементы международной заявки (заявление, описание, формула, реферат, надписи на чертежах) должны быть на английском языке за исключением свободного текста любой части описания с перечнем последовательностей, который может быть на языке, отличном от английского, в соответствии со стандартом, приведенном в Приложении С Административной инструкции.

ГРАФА X

Подпись (Правила 4.1(d), 4.15, 26.2bis(a), 51bis.1(a)(vi), 90 и 90bis.5): Подпись должна принадлежать заявителю; если имеются несколько заявителей, подписаться должны все. Однако если подпись одного или более заявителей отсутствует, получающее ведомство не будет предлагать заявителю представить недостающую(ие) подпись(и) при условии, что, по меньшей мере, один из заявителей подписал заявление.

Важно: при подаче уведомления об изъятии в любое время на международной фазе это уведомление должно быть подписано либо заявителем, или, если имеются два или более заявителей, всеми ими (Правило 99bis.5(a)), либо агентом или общим представителем, чье назначение было осуществлено путем подписания каждым заявителем, на его усмотрение, заявления, требования или отдельной доверенности (Правило 90.4(a)).

Кроме того, для целей производства на национальной фазе каждое указанное ведомство правомочно потребовать от заявителя подтвердить международную заявку подписью любого заявителя, являющегося таковым для соответствующего указанного государства и не подписавшего заявление.

Если подпись на заявлении принадлежит не заявителю, а агенту или общему представителю, должна быть представлена отдельная доверенность, назначающая соответственно агента или общего представителя, или копия генеральной доверенности, которая уже находится в распоряжении получающего ведомства. Если доверенность не подана вместе с заявлением, получающее ведомство предложит заявителю представить ее, если только оно не отменило требования представления от-

дельной доверенности (подробности о каждом получающем ведомстве см. *PCT Applicant's Guide, Volume I/B, Annex C*).

Если изобретатель/заявитель для указания Соединенных Штатов Америки отказался подписать заявление или после должных усилий его невозможно было найти или установить с ним связь, может быть представлено разъяснение причин отсутствия подписи. Следует обратить внимание на то, что это применимо только в том случае, если имеются два или более заявителей, а международная заявка была подписана, по меньшей мере, одним другим заявителем. Разъяснение должно удовлетворить получающее ведомство. Если такое разъяснение представлено вместе с международной заявкой, должен быть отмечен бокс № 5 в Графе IX.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГРАФА

Случаи, когда может быть использована Дополнительная графа, и порядок представления в ней сведений, разъясняются в левой колонке этой Графы.

Пункты 2 и 3: Даже если в отношении пунктов 2 и 3 сведения представлены в соответствии с Правилom 49bis.1(a), (b) или (d), при переходе на национальную фазу соответствующие указанные ведомства могут потребовать от заявителя представить соответствующую информацию.

Если заявитель желает, чтобы международная заявка рассматривалась в каком-либо указанном государстве как заявка на полезную модель, см. пояснения к Графе V.

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Язык переписки (Правило 92.2 и Раздел 104): Любое письмо от заявителя в получающее ведомство должно быть представлено на языке подачи между-

народной заявки при условии, что, если международная заявка должна быть опубликована на языке перевода, требуемого в соответствии с Правилom 12.3, такое письмо должно быть представлено на языке этого перевода; однако получающее ведомство может разрешить использование другого языка.

Любое письмо от заявителя в Международное бюро должно быть представлено на том же языке, что и международная заявка, если этим языком является английский или французский язык; в противном случае оно должно быть представлено на английском или французском языке по выбору заявителя.

Любое письмо от заявителя в МПО должно быть представлено на том же языке, что и международная заявка, при условии, что, если для целей международного поиска был направлен перевод международной заявки в соответствии с Правилom 23.1(b), такое письмо должно быть представлено на языке этого перевода. Однако МПО может разрешить использование другого языка.

Расположение элементов и нумерация листов международной заявки (Правило 11.7 и Раздел 207):

Элементы международной заявки должны быть расположены в следующем порядке: заявление, описание изобретения (исключая часть описания с перечнем последовательностей, если таковая имеется), формула изобретения, реферат, чертежи (если таковые имеются), часть описания с перечнем последовательностей (если таковая имеется).

Все листы описания изобретения (исключая часть описания с перечнем последовательностей), формулы изобретения и реферата должны быть пронумерованы последовательно арабскими

цифрами, которые должны быть проставлены посредине в верхней или нижней части листа, но не на полях, которые должны оставаться свободными. Номер каждого листа чертежей должен состоять из двух арабских цифр, разделенных косой чертой, причем первая цифра обозначает номер листа, а вторая цифра обозначает общее количество листов чертежей (например, 1/3, 2/3, 3/3). В отношении нумерации части описания с перечнем последовательностей см. Раздел 207.

Указание номера дела заявителя или агента на листах описания изобретения (исключая часть описания с перечнем последовательностей, если таковая имеется), формулы изобретения, реферата, чертежей и части описания с перечнем последовательностей (Правило 11.6(f)): Номер дела, указанный в заявлении, может также быть проставлен в левом углу верхнего поля в пределах 1,5 см от верхнего края любого листа международной заявки.

Навчальне видання

Особливості подання міжнародної заявки

Методичні рекомендації

Відповідальна за випуск *Т. Карбовнича*

Дизайн обкладинки *Р. Шкульов*

Технічний редактор *Т. Піхота*

Верстка *В. Піхота*

Коректор *О. Марюхненко*

0 - 2009

Підп. до друку 12.12.07. Формат 70×100/16. Папір офс.
Гарнітура Тип Таймс. Друк офс. Ум.-друк. арк. 3,9. Ум. фарбовідб. 4,52.
Обл.-вид. арк. 3,62. Наклад 2030 прим. Зам. 8-012.

ТОВ «Прок-Бізнес»
03151, м. Київ, вул. Молодогвардійська, 28-А.
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи
ДК № 1737 від 31.03.2004 р.

Віддруковано ТОВ «Оберіг».
61140, м. Харків, просп. Гагаріна, 62, к. 97
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи
ДК № 3045 від 07.12.2007 р.